

Based on Human Rights -

社會工作實務 人權探索





序

善牧的工作精神源自聖歐德神父（St. John Eudes, 1601 ～ 1680），當他在法國傳教時，覺察到許多婦女被迫賣淫，心裡非常痛苦，她們想有更多生活的選擇卻沒有得到適當的協助，聖歐德神父想伸手幫忙，卻不知道該怎麼做。當時的社會對這些女性是非常排斥的，多數人看不起、也不願意伸出援手。有一天他在散步時，女教友雷米（Madeleine Lamy）跟他說，你每天都在講道、凝視雕像，但你真正要做的是幫助這些婦女。神父說當看到他人在受苦時，可以檢視自己是否真的有顆仁慈憐憫的心，有些人在面對有需要協助的人們，可能會覺得心裡難受或是覺得抱歉；有些人覺得抱歉，並設法去幫助對方；也很多人會有真正的行動，會有所作為。因此，在 1641 年時，聖歐德神父創立仁愛庇護修女會服務這些婦女，幫助她們重返社會。之後于法西亞修女加入仁愛庇護修女會，為使這工作能夠擴展到世界各地，並實際發揮作用，她於 1835 年在法國創立善牧總會，並派遣修女們紛紛到世界各地服務，于法西亞修女她有十分清楚的使命與精神、核心價值，善牧會的修女們傳承這樣的精神在世界各地服務，現分佈於全球七十多個國家，並擁有聯合國諮詢地位。

善牧的工作精神源自聖歐德神父（St. John Eudes, 1601 ~ 1680），當他在法國傳教時，覺察到許多婦女被迫賣淫，心裡非常痛苦，她們想有更多生活的選擇卻沒有得到適當的協助，聖歐德神父想伸手幫忙，卻不知道該怎麼做。當時的社會對這些女性是非常排斥的，多數人看不起、也不願意伸出援手。有一天他在散步時，女教友雷米（Madeleine Lamy）跟他說，你每天都在講道、凝視雕像，但你真正要做的是幫助這些婦女。神父說當看到他人在受苦時，可以檢視自己是否真的有顆仁慈憐憫的心，有些人在面對有需要協助的人們，可能會覺得心裡難受或是覺得抱歉；有些人覺得抱歉，並設法去幫助對方；也很多人會有真正的行動，會有所作為。因此，在 1641 年時，聖歐德神父創立仁愛庇護修女會服務這些婦女，幫助她們重返社會。之後于法西亞修女加入仁愛庇護修女會，為使這工作能夠擴展到世界各地，並實際發揮作用，她於 1835 年在法國創立善牧總會，並派遣修女們紛紛到世界各地服務，于法西亞修女她有十分清楚的使命與精神、核心價值，善牧會的修女們傳承這樣的精神在世界各地服務，現分佈於全球七十多個國家，並擁有聯合國諮詢地位。

每六年，分散在不同國家的善牧會修女及工作夥伴們會聚在一起，共同討論修會整體的發展方向，納入現任教宗的教誨等天主教社會訓導，也藉鑑我們駐聯合國（UN）的非政府組織（NGO）代表所進行的國際工作，包括聯合國 2030 年議程中的「永續發展目標」（SDG）架構，形成我們現在所看到的善牧立場文件。內容提供了區域及國家的落實標準，指出區域或國家在擬定當地策略規劃時，必須依循最高國際標準。這份文件也為所有支持善牧工作的人，提供使命、精神與價值觀及方向的參考。我們深信「一個人的價值高於全世界」，人有與生俱來的尊嚴，應尊重其獨特性，當人的價值被侵害時，我們有責任有所行動。

在 2019 年臺灣的善牧夥伴們拜訪善牧會在日內瓦的正義和平辦公室，學習人權及立場文件，並與在該地駐點的國際非營利組織對話，我們期許將這經驗傳承並結合臺灣在地的實務發展經驗，本書即以此為依據，以善牧會近 400 年來的核心價值理念為脈絡，分享一個國際修會如何在世界各地傳承使命。

天主教善牧基金會執行長

湯靜蓮 修女

Contents

善牧人權社會工作實務推展的脈絡 04

由聖若望歐德神父 (St. John Eudes) 開始，女教友雷米（Madeleine Lamy）跟他說，你每天都在講道、凝視雕像，但你真正要做的是幫助這些婦女...

聖于法西亞曾說如果彼此相愛，便可成就偉大的事情...

聖于法西亞對初學修女說，若他們到別的國家服務時，要吃當地食物，藉此表示對當地文化的尊敬.....

自 1985 年，善牧發出正義宣言時，我們就一直在思索著，到底什麼是正義.....

參考資料：善牧核心價值..... 21

■ 活動單元 36

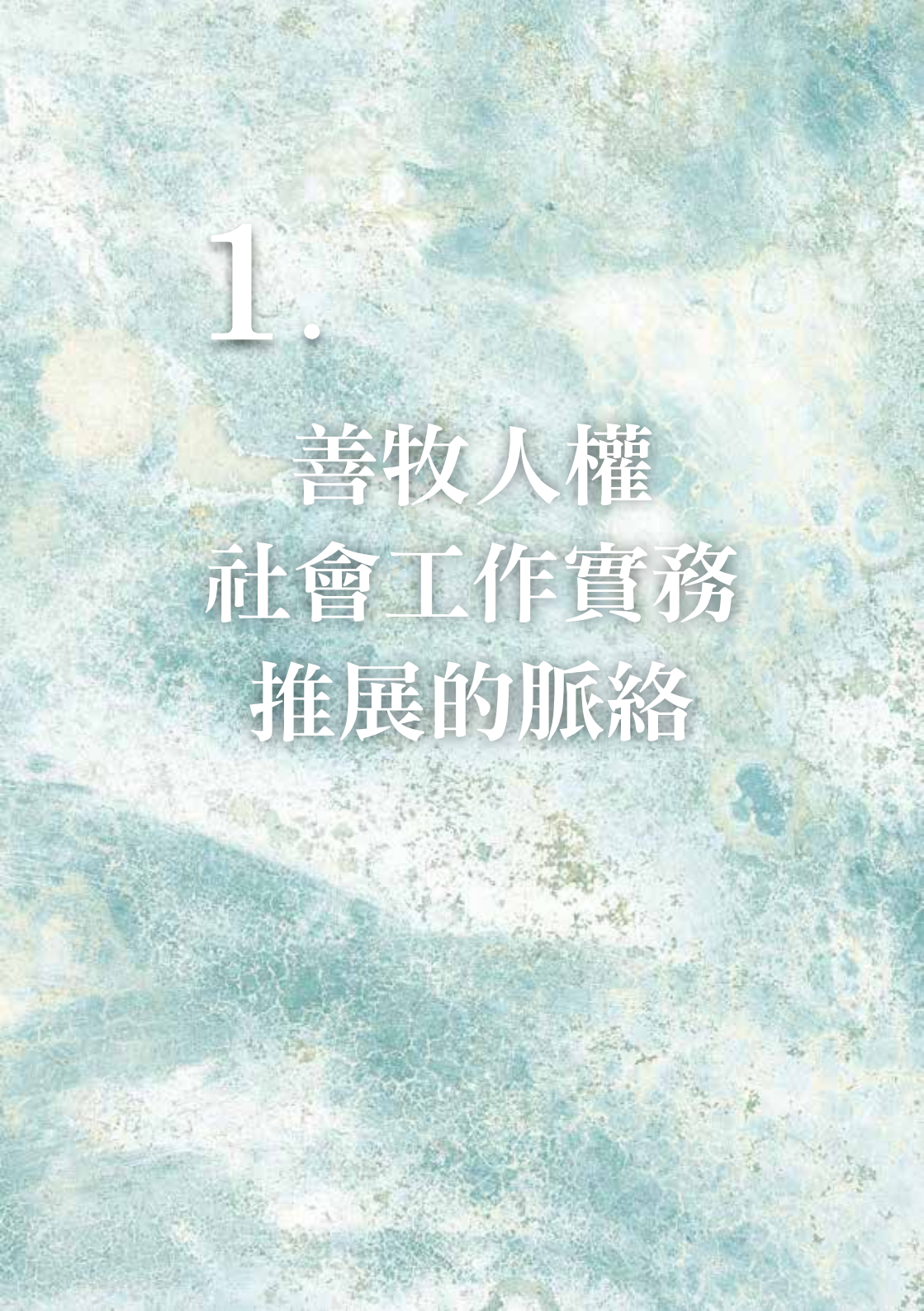
✧ 價值的探索 39

✧ 尋找真我的體驗：祈禱迷宮 40

以人權為立基的工作要素 45

人權的原則..... 46

使命發展過程：善牧修會立場文件實踐流程表·····	49
■ 活動單元 ·····	54
人權議題聲明與立場： 以善牧會立場文件 (2018) 為例 ·····	56
移民·····	58
經濟正義·····	64
女童·····	70
販運女性及女童·····	78
女性及女童性剝削·····	84
整體生態·····	90
■ 活動單元 ·····	96



1.

善牧人權
社會工作實務
推展的脈絡

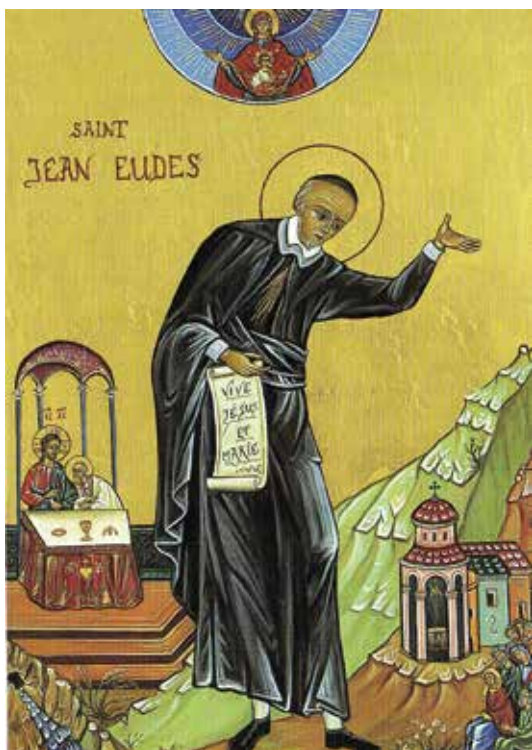
善牧人權社會互作 實務推展的脈絡

由聖若望歐德神父 (St. John Eudes) 開始，女教友雷米 (Madeleine Lamy) 跟他說，你每天都在講道、凝視雕像，但你真正要做的是幫助這些婦女…

善牧自 1641 年由聖若望歐德神父 (St. John Eudes) 開始，他在講道的時候，覺察到許多少女和婦女被迫賣淫，心裡非常

痛苦，她們想有更多生活的選擇卻沒有得到適當的協助，歐德神父想伸手幫忙，卻不知道該怎麼做。當時的社會對這些女性是非常排斥的，多數人看不起、也不願意伸出援手。有天他在散步時，女教友雷米 (Madeleine Lamy) 跟他說，你每天都在講道、凝視雕像，但你真正要做的是幫助這些婦女。

聖若望歐德神父



心胸開闊，他當時說，你看到他人在受苦時，可以檢視自己是否真的有顆仁慈憐憫的心，有些人在面對有需要協助的人們，可能會覺得心裡難受或是覺得抱歉；有些人覺得抱歉，並設法去幫助對方；也很多人會有真正的行動，有所作為，聖若望歐德神父認為這就是悲憫，並且自問為什麼？

「因為正在受苦的人，是我的兄弟姐妹，也是我。我能同理他，我就是他。天主降生成人，他了解我們飢餓時或流淚時的痛苦，我們去幫助別人的時候，我們也把自己視為對方的一部分，並理解對方。」

聖若望歐德神父接觸到這些受苦的婦女時，他認為對方是自己的姐妹，但在當時的社會則邊緣化及放逐這些賣淫女子。

後來，聖若望歐德神父創立仁愛庇護修女會 (Order of Our Lady of Charity)，幫助身處困難的婦女及少女，1814 年聖于法西亞修女 (Rose Virginie) 加入仁愛庇護修女會，聖若望歐德神父主要在法國服務，因聖于法西亞修女則開拓服務至全球。因聖于法西亞修女認為自己



屬於全球，為受苦難者奉獻，而非只有法國人。她學習聖若望歐德神父的精神，培育修女後送至五大洲服務，包括後來的臺灣。前來臺灣的修女，傳承了聖于法西亞修女的精神，為臺灣的民眾服務。

聖于法西亞曾說如果彼此相愛，便可成就偉大的事情…

聖于法西亞跟我們一樣都是女性，而她的價值觀幫助她成就偉大事業。

我親愛的父母 Julian 及 Anne 因為政治因素在監獄中，在我出生的前兩年，才獲得釋放。他們教我慷慨的精神，努瓦爾穆捷島 (Île de Noirmoutier) 是我出生的地點，當時法國爆發大革命，當地沒有神父，我的父親偷偷幫我受洗，後來又請教區的神父幫我傳洗。我的弟弟及妹妹出生了，我很快樂。島上沒有學校，我非常自由，很享受大自然，直到 12 歲為止，我在努瓦爾穆捷島的友人蘇菲 (Sophie)，我們一起發現聖菲里伯 (St. Philbert) 的墳墓，並整理他的墓園，修除周邊的雜草。

專辦教育的吳甦樂會 (Ursuline Sisters of Chavagnes) 修女來到島上後，聖于法西亞的父親及姐妹過世，她依靠天主的支持及力量，在島上獲得許多恩典。聖于法西亞 14 歲時離開小島，當時她非常悲傷。她的老師寶琳 (Pauline) 成為她的朋友，她常常安慰聖于法西亞。聖于法西亞 17 歲時兄弟及母親過世，她在學校感到痛苦時，感受到了天主深厚的愛，她因此渴望成為奉獻生命的修女。



於努瓦爾穆捷島 (Noirmoutier)，右側為重建過的聖菲里伯 (St. Philbert) 教堂，原本的教堂在戰時遭毀，教堂內部右側可見于法西亞像，聖于法西亞及好友蘇菲 Sophie 探險時發現遭戰火損毀的地下墓穴，並整理一番。左側為聖于法西亞父母因政治因素被關押的城堡，當時此處有 3000 多人因宗教或政治立場喪生，這對夫妻 1794 年獲釋後，仍不得離開小島。

她知道仁愛庇護修女會照顧受難婦幼，她於 1814 年進入修女會時，感到非常喜悅，她在此研讀聖經及聖若望歐德神父的精神，並使用她所喜愛的聖人一聖于法西亞的名字。聖于法西亞 1825 年被選為杜爾 (Tours) 團體的院長，同年帶著喜悅開創瑪莉德蓮 (Magdalens) 隱修會。

聖于法西亞 1829 年在安吉 (Angers) 開了新會院，1835 年總會院開始運作，並得到伯爵及伯爵夫人的友誼及財務支持，



聖于法西亞也與會院裡的修女產生友誼，她同時拓展海外服務。許多的主教支持聖于法西亞拓展海外服務點，除了安吉的主教，讓聖于法西亞吃了長達 26 年的苦頭。

在五大洲的婦女因聖于法西亞推廣海外服務，而重拾尊嚴及希望。于法西亞死於疾病，她到最後一刻仍在工作，帶著勇氣完成她的使命。聖于法西亞得到靈感，建造母院到聖尼古拉斯修道院 (Saint Nicolas Abbey) 的隧道，去克服這些管理上的挑戰，天主的愛深厚且永遠不減，于法西亞試著在生命中傳遞這樣的愛。

聖于法西亞修女跟我們所有的生命經驗不同，但我們跟她都從事相同的任務，因此必與聖于法西亞有相似之處。她的價值觀幫助她成就偉大事業，她也經歷過低潮期，她在努瓦爾穆

捷島快樂度過童年，自由自在，不需上學。後來她失去關係親近的父親，進入嚴格的寄宿學校，接著失去了母親及手足，當年她才 17 歲。65 歲時，有年輕的修女問她如何走過低潮期，她說她年輕時不能理解為何天主帶走她的雙親，為何自己被送到杜爾嚴格的寄宿學校，後來她有種領悟，儘管自己曾經感到痛苦，但她理解神深愛著她，便決定將生命奉獻給需要的婦女。

她感到痛苦時，年紀只大她幾歲的老師給予她相當大的鼓勵及幫助，所以各位記得，天主會給我們支持與力量，因此我們並非處在完全的黑暗中，有時，困難會幫助我們成長、成就偉大，各位睡前可以想想過去痛苦的經驗，因為這些經驗，讓各位懷抱感謝之心，有所成長，而感到快樂。



這扇綠色的門（Green door），讓修女們及受苦的婦幼入內，所有任務也都是都從這扇門出發，到全球各大洲去服務。

現在要跟各位分享一個聖經故事，大家可以藉由這個故事進行思考，故事想傳達的價值，是否與善牧、與你自己的價值有相合之處。

若望福音第八章：耶穌上了橄欖山。清晨他又來到聖殿，眾百姓都到他跟前來，他便坐下教訓他們。那時，經師和法利塞人帶來了一個犯姦淫時被捉住的婦人，叫她站在中間，便向耶穌說：「師傅！這婦人是正在犯姦淫時被捉住的，在法律上，梅瑟命令我們該用石頭砸死這樣的婦人；那你怎麼說呢？」



這尊聖于法西亞雕像是1896所建，當時聖于法西亞已過世30年。聖于法西亞跟別人交談時會有這個手勢，一位修女便請匠師依此打造這座雕像。

他們說這話，是要試探耶穌，好能控告他；耶穌卻彎下身去，用手指頭在地上畫字。因為他們不斷地追問，他便直起身來，向他們說：「你們中間誰沒有罪，先向她投石罷！」

他又彎下身去，在地上寫字。他們一聽這話，就從年老的開始到年幼的，一個一個地都溜走了，只留下耶穌一人和站在那裡的婦人。耶穌遂直起身來向她說：「婦人！他們在那裡呢？沒有人定你的罪嗎？」她說：「主！沒有人。」耶穌向她說：「我也不定你的罪；去吧！從今以後，不要再犯罪了！」（若八：1-11）

當時的法律規定，犯了姦淫罪的女人必須處以石刑，而耶穌請所有人彼此相愛，並向民眾說：「你們中間誰沒有罪，先向她投石吧！」他們一聽這話，便放下石頭，最年老的民眾先離開現場，其他人也一個一個地都溜走了。耶穌問這位婦人，「沒有人定你的罪嗎？」她回答沒有。耶穌接著說：「我也不定你的罪；去吧！從今以後，不要再犯罪了！」我們也可以藉由這個故事，思考善牧的價值觀。

根據當時的法律，男人及女人犯姦淫皆會面臨石刑，但這個故事裡，卻只有女人受到譴責，犯姦淫的男人，可能也在現場準備拿石頭砸這名女人。若要追求真正的正義，男女都必須要受罰，但這些人只讓女性承擔刑責，這絕非正義。耶穌本來是坐著的，當民眾把這名女人帶來時，耶穌便站了起來，展示對她的尊重。如果耶穌當時說，用石頭砸死這名女人吧，這些人便會質疑，你不是說平常要原諒或寬恕別人嗎？如果他說，請不要處死這名女子，便會被冠上猶太人不守法的罵名，耶穌動則得咎。

耶穌是包容的人，便說：「你們中間誰沒有罪，先向她投石吧！」這讓在場的人自我檢討。耶穌是以愛接納這名女子，也沒有譴責這批人，此舉的價值就是勿批判他人。最後只有耶穌和女子留下，其他人都離開了。耶穌向女子說：「我也不定你的罪；從今以後，不要再犯罪了！」耶穌賦權了這名女子，肯定她的存在及生存權，提高她的尊嚴，與這名受苦的女子同在，這也是善牧的價值之一，相信在場的群眾，也進行了反思。

在耶穌的時代，女人地位低落，甚至無法擔任證人，瑪達肋納的瑪利亞對外稱耶穌復活時，也沒人願意相信，單純就因為瑪利亞是女人。接納別人仍不夠，我們還需要愛對方、在心中祝福別人、不詛咒，就像佛教教義所說的同情、信任他人，但這不代表跟每個人成為好友。這名女人跟耶穌便無交情，但相信她不會忘記與基督的相遇過程，我們都應該傳承耶穌的精神，就像耶穌讓這批群眾反省，擔任社工時，也需協助別人反省。

心中懷有信念，便能看見隧道周圍的光
心中有愛，便能看見隧道裡的那道光
掌握智慧，便能看見穿越隧道的那道光
奉獻自己，照亮隧道，即為「神聖」

這條隧道總長 55 公尺，將善牧母院與 1854 年買下的聖尼古拉斯修道院（Saint Nicolas Abbey）相連。自 1791 年起，聖尼古拉斯修道院即屬「國有建築」，善牧之所以買下聖尼古拉斯修道院，是為供 18 歲以下的女囚及剛獲釋的囚犯使用。當時的時代背景下，修女們若要離開修院外出，都需獲得主教同意，因此打通隧道便是讓修女在不離開封閉院區的情況下，穿梭母院及聖尼古拉斯修道院的創意之道，避免行文繁瑣的重重限制。隧道的建設始於 1855 年 5 月底，並於當年 8 月完成，當時 50 名工人在 3 個月內，以炸藥開通隧道。修女會成員，包括于法西亞修女等，則協助清理石塊碎土。

這隧道體驗隨時提醒、激勵著我們，讓各位今天承擔必要的風險？你準備施多大的力量幫助他人？隧道連結彼此、促進人際關係，幫助我們繞過阻礙，與他處及他人接觸，我們為誰帶來光明？



聖于法西亞對初學修女說，若他們到別的國家服務時，要吃當地食物，藉此表示對當地文化的尊敬…

善牧的核心價值，尤其在悲憫 Compassion 一節是 2009 年 Karen Armstrong 的仁愛憲章裡面提到「所有宗教、倫理與精神傳統的本質都是有關仁愛的，仁愛激勵著我們，就像我們希望得到別人的善待般的善待他人。心存仁愛促使我們不倦的試圖減輕彼此的痛苦，走出自我，為他人著想，捍衛每一個神聖、不可侵犯的尊嚴，完全公正、平等、充滿尊嚴，與無分別的善待每一個人。」聖于法西亞的恩人伯爵夫人，即稱呼聖于法西亞是抱有希望的女士（Madam of hope），指她理解他人，仁慈以待。這份文件是當年聖于法西亞交給初學修女的文件，她對初學修女說，若他們到別的國家服務時，要吃當地食物，藉此表示對當地文化的尊敬。過去有些傳教士到海外服務時，會帶自己國家的物品過去，或是試圖改變當地人民的生活習慣，例如印度兒童習慣睡在地上，我們就不應該強迫他們到床上去休息。聖于法西亞雖忙，但仍會去廚房確認給兒童的食物是不是熱的，她也會到屋內看看是否夠暖，並要求工作人員多加柴火，讓屋子更暖。

兒童犯錯時，聖于法西亞不翻舊帳，有些精神狀況不佳的兒童，月圓時情緒更為不穩，她便要求修女要有同情心，勿對他們咆哮，並在教導兒童規範時，先給一杯牛奶，建立關係，進而成就正面的影響。聖若望歐德照護受難婦女的過程中，遇到重重困難，但聖若望歐德並沒有放棄，持續給予這些婦女支



持的力量，請她們發了聖願後，絕對不能放棄任何人、並以單純的熱忱服務他人，不求回報、回饋，堅持到底、謹慎行事、勿自負，尋求專業忠告，與他人討論，我們要相互合作，而非自行其是。

聖于法西亞呼籲外界理解他人，當時女孩被要求安靜地工作，聖于法西亞要求同理這些女孩，因為他們過去的生活，已使她們難以在這樣的環境下，規律的生活，聖于法西亞絕對禁止體罰服務對象，絕對不可，當時有些人不認同她的做法。聖于法西亞也說，服務對象不配合時，與其對他們咆哮，還不如給一杯牛奶，安撫他。這份文件還談到尊嚴、寬恕、和解、仁慈、理解、溫柔、希望、不放棄、審慎、與弱者同在、充滿感激之心，「感激」是聖于法西亞相當重視的部分。

「寬恕」及「和解」，各位覺得這兩者有何差別？在日常生活中，我們有時道歉，卻非真心，抱歉不應該只是說說，而是要以實際行為展現自己的歉意。一方請求諒解，要另一方願意接受，最終達成和解，只能靠長久的時間。世界現在到底發生了什麼事？各位聽過盧安達大屠殺事件、斯里蘭卡爆炸案、德法衝突、羅興亞危機嗎？在在透露著和解必須經過長久的時間。以下有一個關於「集中營倖存者的寬恕之路」的案例。

一對姐妹被帶到集中營後，其中一位有幸生還，她說自己永遠無法諒解德國的所作所為，但因為她的信仰，而終能寬恕德軍作為。各位在實務工作之中，與遭性侵或暴力傷害的女性共事時，千萬不要忘記他們很難寬恕加害人，並予以體諒，各位有時候遇到事情，已很難寬恕，何況是這些受害者，各位一定要協助他們走上寬恕之路，如果對他人心懷怨懟，不願寬恕，便沒辦法真正地得到身心上的自由。

在第二次世界大戰期間，荷蘭被德國佔領，有一個叫 Corrie Ten Boom 的女子，在自己家的房子造了一間密室，用來窩藏保護猶太人。不過後來還是被德國人發現，她所保護的猶太人跟她及她的家人都被關進集中營裡。在集中營裡面 Corrie Ten Boom 的姊姊被警衛殘酷的對待而死掉，Corrie Ten Boom 從集中營得到釋放以後，遇見那個害死她姊姊的警衛，那個警衛信了耶穌成為基督徒，有一次 Corrie Ten Boom 在一個教會中做見證，那個害死她姊姊的警衛到她面前，求她寬恕。Corrie Ten Boom 說她心裡非常的掙扎，因為這是她一生中最讓她難過的事，不過她做了選擇，選擇饒恕那個警衛，她握著這個曾經迫害她及她家人的手說：「我原諒你，用我的全心原諒你。」

Corrie Ten Boom 說天主是一切的泉源，當時我們被帶去集中營，被迫脫去身上的衣物，和其他人一起排隊接受檢查。當時，我覺得受到羞辱、被遺棄。但她突然想起耶穌也是像這樣赤身露體地被釘死在十字架上，為了我們的罪奉獻生命，我因此得到力量。我有天遇到一名男人，他對我打招呼，告訴我他非常高興能見到我，問我還記不記得他，我想了想，總算記起這個人，他就是當時對我施虐的士兵。這個男人對我說，他現在是基督徒，並請求我的原諒，我無法忘懷姊妹在集中營遭虐死的場景，我認為做不到。我後來想起羅馬人書第五章第五節，「望德不叫人蒙羞，因為天主的愛，藉著所賜與我們的聖神，已傾注在我們心中了。」我認為我必須寬恕。

各位雖來自同一個國家，但每個人都是獨特的，同時彼此連結，當我們提到差異化 differentiation, 內在性 interiority 及共同體 communion 這三個價值，「differentiation」意指世界非常多元，每種動植物都不同，「內在性」（interiority）只適用人類，就像難以寬恕對方的 Corrie ten Boom，「communion」則是全球性，相互影響，互有牽連，就像有些地方用了太多水、資源、食物，其他地方卻物資匱乏。

使命方面包括充權、肯定及促進所有人，尤其是婦幼的尊嚴。我們也與受難者同在，包容（inclusiveness）及倡議（advocacy），即包容、不排斥任何人，並致力改變不正義的體系。非洲國家塞內加爾的寡婦地位低落，因為塞國社會認為，丈夫因妻子而死，丈夫的親屬會取走寡婦所有的財產，寡婦還不得睡在床上，只能睡在地上，這就是非常不正義的系統，我們需要去努力消弭這類事情。

聖于法西亞從巴黎回到安吉時，碰見一位憂鬱、打算自殺的女性。這名女性因為懷孕了，孩子的爸爸拒絕與她結婚而有輕生念頭，聖于法西亞勸阻她請勿自殺，並邀請她來修院。這名女性確實來到修院，心情依舊悲傷。聖于法西亞將這名女性安置於修院的另一側，並與她詳談。這名女性想要生下孩子，但是她也希望孩子的父親負起責任，與她結婚。聖于法西亞說：「你就留下吧，讓我們照顧你」。

聖于法西亞也寫了一封充滿同情的信給孩子的父親，請孩子的父親帶著這名女性的衣服前來修院。她在信件中，並未批判孩子的父親，反而說「我們也聽過類似的事情」，「你一定是善良的人，你一定也很痛苦，你若能來，我會很高興」，「請來拜訪修院，我們不會責備你的」，這封信已被保存。

各位同理我們的受暴婦女時，也要切記，任何事件都是一體兩面的，必須考量加害者的狀況，並聆聽加害者的說法，不進行批判。各位要彼此支持及互助，走過難受的時期，若各位無法相互支持，又如何能協助服務對象呢？另外，諒解也是非常重要的價值，若翻舊帳，就表示心裡仍在意，無法放下。

自 1985 年，善牧發出正義宣言時，我們就一直在思索著，到底什麼是正義…

我們的教會告訴我們，教會的使命包含維護及促進人類尊嚴和基本權利。社會上也逐漸產生了一些效應，像是人們開始要求他們的權利可以獲得伸張，人民有了越來越強的意識，也越來越團結，開始主張自己有生命權，有從貧困、被排除的處境中被解放出來的權利。善牧的做法也發生了改變，早期善牧會說：「這些事情對你有幫助，你要接受教育，你要接受什麼…的協助」，現在不一樣了，他們會問：「你需要什麼樣子的協助？你想要什麼？」讓那些受到幫助的人，一起參與決策的過程，決定他們需要什麼。

自 1985 年，善牧發出正義宣言時，我們就一直在思索著，到底什麼是正義。對於善牧來說，正義的意義是什麼？一開始我們就不太確定到底正義是什麼，因為我們還不習慣這個概念。但是我們現在開始會說：「喔，正義是我們生命當中不可或缺的一部分，我們承諾要伸張正義，可以協助窮苦的人取得權利。」為了做到這一點，我們行事的方法也必須有所改變，為了伸張正義，我們其中一個作法就是開始參與聯合國的活動。

在 1996 年前，每一位善牧人提供服務的方法都是直接和受幫助的對象接觸，但世界改變了，我們做事的方法也改變了。現在我們能夠在聯合國的活動裡面發聲，想辦法去影響政策。尤其婦女和孩童他們是系統性地被放到不利的位置上，這就表示，我們工作也要做出一些改變，才有辦法回應新的需求。我

們了解到直接的實務和服務應該要能夠去改變整個體制，這對於善牧來說是很大的改變。

在聯合國經濟社會理事會上，善牧擁有特別諮詢地位，在紐約及日內瓦皆有代表出席聯合國會議。對於善牧來說，這是非常大的改變，很多修女還在努力去瞭解，到底這是什麼新的活動。老實說，在聯合國裡，工作的進展很緩慢，我們還不太確定我們到底有沒有影響到什麼，我們努力在聯合國公開的文件裡反應我們所關心的議題，像是對於女性、對於孩童、對少女的暴力問題。我們看到過去多年來，有一些國家已經改變了他們的法律，他們現在不罰賣淫的人但是罰嫖客。所以在聯合國本身，他們實施的作為，我們尚未能夠真的影響到什麼，但是因為有這樣子的討論，讓影響力可以蔓延至國家的層級，可以影響國家政府，就可以改變當地的現況。

我們在紐約代表出席聯合國會議的修女，現在正積極努力推動永續發展目標 (SDGs)，這些目標包括要終止貧窮、要推廣性別平等、要推廣兒童權利…等。這些國際正在推動的趨勢，影響了我們的工作、影響國家政府的政策，如果可以連結上我們目前正在做的事情，就可以形成一個強而有力的立場。



參考資料 善牧核心價值

參考資料：善牧核心價值

結合聖若望歐德神父對天主慈悲之愛的敏銳感知，並受聖于法西亞修女大膽創造力所啟發，我們力求以富遠見及治本的方式，回應當代需求。

我們的願景

我們想以一種新的生活方式，欣賞天主所創造萬物間的連結，我們期許一個包容的世界，尊重及保護所有生命的尊嚴及多樣性。

使命

修院的使命是擔任耶穌在世間的臨在，做法則為：

- ◎ 為所有人類及生命，尤其是婦幼，賦權及維護其尊嚴。
- ◎ 與因貧窮和不公正而被邊緣化的人們同在。
- ◎ 致力扭轉不公義的體系，促進人類繁榮及萬物的完整性。
- ◎ 建立賦予生命力、歡迎外來者及包容的社群。

我們與選擇共擔責任者，建立全面伙伴關係，在使命發展、成果及永續性面上攜手合作。修女、工作人員、志工、捐助者及董事會成員都是使命合作夥伴，並與具熱忱為他人服務的同伴及友人彼此激勵，相互扶持。

人性尊嚴 Human Dignity

人類按照天主的形象所造，與生俱有尊嚴。尊嚴意指自尊及尊重，人與生俱有人性尊嚴，人性尊嚴是不可侵犯且不可剝奪的。

- ◎ 固有（與生俱來）人權：尊嚴是人之所以為人的必要特性：沒有尊嚴，就不能稱為人。慈愛的天主選了我們為具價值者，我們因而與生俱來便有尊嚴。
- ◎ 不可侵犯：人性尊嚴不可侵犯，意指沒有人有權侵犯或褻瀆人性尊嚴。人性尊嚴之聖潔，就算是使我們背離天主的罪惡，都無法將之破壞。
- ◎ 不可剝奪：意指任何人都無法奪走人性尊嚴，無論我們的社會地位或職業為何，沒有人可以剝奪我們的尊嚴。

總之，人之所以為人，而非物品，即因我們具有尊嚴。不論社會地位如何，人人有尊嚴，尊重人，便永遠不會剝削、操縱、羞辱或騷擾他人。

人性尊嚴篇的基礎，即是「天主教社會訓導」（Catholic Social Teaching）的基石，此篇的內容是指人類按天主的形象所創。無論任何可以想見的因素或理由，人人都有固有、不可估量的價值及尊嚴，每個人都是獨一無二的，人的生命是神聖的。

人性尊嚴篇也提到，在天主面前，人人平等，對於來自不同地點或出身不同文化的他人，我們都要一視同仁，不因他們具有不同的信念，也不因其工作或就業狀況而差別待之。每個

生命都有價值的想法，並非天主教社會訓導獨到的見解，天主教社會訓導與《世界人權宣言》有很多相似之處，而人權價值也具普世、不可侵犯及不可剝奪的特性。

合一 Solidarity

每當您表示支持某團體或其中的某人時，您便與其連結。合一最常用來形容政治團體內部的團結，例如罷工工人團體，或被以某種方式剝奪權利者所組的團體。

合一對於任何社會以及全球社群而言，都是重要的價值。這是基督宗教傳統中必不可少的觀念，意指人類社會具多樣性，我們在其中尋覓休戚與共的領域，並體認一系列將我們視為有尊嚴者的普世價值。為了落實此目標，就基本價值觀達成共識有其必要，努力拓展和平、公平及幸福的原則，建立相互認可及互惠的基本原則。

合一是卓越的價值，其特點是人人相互協作，從而有可能克服最可怕的災難，例如戰爭、瘟疫及疾病等。這也包括幫助困頓的親戚、友人及熟人，協助他們克服障礙，向前邁進。

合一使我們克服人生所遇到的困難。落實此價值者，將毫不猶豫地與他人合作及支持身處困境者，對他人的需求漠不關心，且更以自我為中心者，便不會有此類的作為。

我們必須鼓勵年輕人與他人合一，諸多人類價值觀可以立基於此價值。

合一是以一種特殊的方式，基於善良、支持、尊重及包容的美德，協助人們於家庭及社會環境中，建立寶貴的友誼。

基督宗教合一：合一是天主教社會訓導其中的部分內容，也是與人相關或促使團結的一系列特性或面向，以其所促進的互助、互動、合作及服務。如此的合作及互動，必須以基督宗教及福音的價值觀為本，為全人類的發展、成長及進步貢獻。

該願景的偉大價值在於其基礎。我們並非因私利而團結，每個人都享有天主賦予的獨特、專有的尊嚴，而相互支持。

合一是建立在平等、包容及社會正義基礎上的特質，社會各份子及全球社會因此彼此承諾而承擔義務。因此，在全球化及不平等加劇的挑戰下，在援助、支持發展及合作方面，強化國際團結至關重要。

查爾斯·狄更斯（Charles Dickens）曾說：「助人者不敗。」

西班牙外交官胡安·多諾索·科爾特斯（Juan Donoso Cortés）則說：「我們必須合一，但合一不僅是相聚，而是一同努力。」

薩莉·科赫（Sally Koch）：「絕佳的助人機會極少，但每天都有行小善的時機。」

瓊安（Joan Chittister）：「相互支持有其必要。全球性問題需要集體解決方案，從武裝衝突到強迫移民，此際許多重要的全球性議題衍生出其他問題，人們需團結為共同志業努力，而非因恐懼而分道揚鑣。」

慈悲與憐憫 Compassion and Mercy

心懷慈悲意味著什麼？

如果某人表現出仁慈、關懷及願意幫助他人的意願，他們就表現出慈悲。慈悲與體貼及正直有關，是非常正面的情感。心懷慈悲，才願意捐物資給慈善機構，當您對某人有慈悲心時，便是真心想幫忙。

凱倫·阿姆斯壯（Karen Armstrong）所寫的仁愛憲章…

慈悲是跨越個別宗教傳統，人類共享的道德與宗教的核心，慈悲讓我們始終待人如己。慈悲之心使我們為減輕同胞痛苦而努力不懈，不再以自我為中心，而以他人為主，並尊重每個人不可侵犯之聖潔，以絕對正義、公平及尊重對待每個人，沒有例外。

無論在公私領域，都要避免對他人施加痛苦。基於惡意、沙文主義或出於私利而採取暴力行動或發表言論，使他人痛苦，及剝削或剝奪他人的基本權利，藉詆毀他人（甚至是我們的敵人）來煽動仇恨，這些行為否定我們所共有的人性特質。我們坦承自己並未懷抱慈悲之心過活，有些人甚至以宗教之名，增添人類的痛苦。

因此，我們呼籲所有男男女女，讓慈悲重返道德及宗教的核心地位，皈依古老原則，即任何對暴力、仇恨或輕蔑的經文解釋，皆與邏輯慣例相悖，確保年輕人所取得正確、受外界尊重的傳統、宗教及文化訊息。鼓勵人們正面看待文化及宗教的多樣性，對所有人（甚至我們視為敵人者）的苦難，懷抱知見明達的慈悲心。

在分化的世界中，我們急需將慈悲化為明確、光明且充滿動能的一股力量。慈悲心根植於超越自私的決心，慈悲可打破

政治、教條、意識形態及宗教的藩籬。慈悲心出於同伴對彼此的深切依賴，慈悲對人類關係及圓滿的人道至關重要。慈悲是條開悟的道路，也是推動經濟正義及建立全球和平社群必不可少的美德。

地球憲章委員猶太主教索騰多普（Awraham Soetendorp）：「慈悲心並非繼承而來，因此必須經教導而得。教導慈悲，訓練思維，將開啟內心，無所不能。」

音樂家薩爾曼（Salman Ahmad）：「慈悲是（對於）商業領袖、政府領導人、藝術文化及人道主義者的組織性原則，當前世界紛擾不斷，各位需要一項工作原則。」

瓊安（Joan Chittister）：「這世界常見他人以武力回應他者於神、文化及觀念上的差異，而慈悲心是普世的解方。此篇章讓靈性之聲有機會在至誠的和平呼聲中匯集。」

聖若望歐德神父告訴我們什麼？

憐憫需要三個條件：首先，對同胞的痛苦表示同情，因為這個人仁慈且富有慈悲心，而能體會受難之人的苦楚。第二，願意伸出援手，幫助他人脫離痛苦。第三，自有心幫忙，昇華為實際出手，拉別人一把。

聖于法西亞告訴我們什麼呢？

對這些親愛的女孩心懷慈悲，他們一定對自己施加了嚴峻的暴力。滿懷克服萬事的熱情，各位能想像女孩們容易屈從，保持沉默並整日工作嗎！即便他們看來無恙，也不要強迫她們工作，盡可能讓這些女孩們沒有抱怨的理由。

可憐的孩子！他們到了修院飯廳，卻發現餐點簡樸，這在他們的腦海裡喚起了上千種回憶，請注意，我們無法掌控命運，新月來臨時，我們看見人們的特性及情緒流轉，他們無法控制自我，我親愛的女兒們，請對這些女孩們滿懷慈愛。

我們在杜爾遇見一名女孩，如果她有機會碰酒，便會喝個爛醉，她無法克服喝酒的慾望，一直試圖外出找酒喝。我們會給她喝幾天的濃咖啡，讓喝酒的慾念退去，這位可憐的女孩便重現她迷人的一面。因此，各位可以以最簡單的方法撫慰靈魂。

為了庇護這群女孩，給他們食物及娛樂，讓他們有為人的尊嚴（這對 1830-1860 年的貧困人口而言，並不常見），最重要的是，教導他們如何閱讀及寫作，學習一技之長，應是我們的首要考量，同時我們得充分理解這些女孩們所受的苦難，今日我們稱這樣的苦難為心理問題，我們應以身作則，教導她們信仰，而非紙上談兵。

1839 年，對見習修女而言，落實憐憫最重要的任務之一，便是指導無知者，無知是追求真相的最大阻礙，迷失的無知者，比迷失的有識者來得多。一名極為神聖的牧者曾說：「你怎麼能使幾乎從未聽說天主的人棄惡從善呢？」

寬恕與和解 Pardon and Reconciliation

寬恕

- 當名詞使用時，意指原諒，例如寬恕罪行、無禮行為或容忍令人分心或不便的事物，例句：我請您原諒。
- 寬恕與動詞配合使用（與受詞配合使用）時，意指禮貌地要求，例句：抱歉，夫人。
- 解除（某人）的過失之責。
- 突然打斷他人的用詞（用法：不好意思。例如要求講者重複聽眾覺得不清楚，或未能完全理解的內容時。）

和解



我們都曾與他人意見分歧，在許多情況下，我們能夠解決分歧並維繫正常的關係；在其他情況下，我們完滿地處理，並試圖將其遺忘。但是，有時分歧從未解決，而每位相關人士，因心懷怨恨而分道揚鑣，分歧始終未解。

當談及關係面向時，和解的一般性定義是：

1. 恢復友好關係。
2. 使分歧觀點或信念相容的行為。

根據這項定義，我們可以看到，恢復及兼容是和解的一部分。但是，和解的字根是妥協這個字，而妥協是指避免激怒他人的行為。和解後，代表我們將我們的關係恢復到彼此再次和諧及友好相處的狀態。

在舊約中，和解一詞是來自希伯來語 *kapar*，發音為 *kaw-far*。這是聖經中最具有神學意義的單詞之一。除了和解外，*kapar* 還被譯為寬恕、清除、仁慈等，到目前為止，*kapar* 最常被翻成贖罪。將贖罪一詞拆解分析，可知贖罪意指和諧。

✎ 聖經怎麼解釋和解呢？ ✎

提到和解時，聖經所說的第一件事是，我們必須將和解列為首要事項。馬竇福音 5：21-25 強調，如果我們與某人有未解的分歧，我們應該盡快解決，甚至在我們再次前往教堂前解決。歐瑟亞書 6：6、馬竇福音 6：6 及 12：7，耶穌告訴我們，恢復關係比宗教習俗更重要，相關內容再次強調和解的重要。

關於和解，聖經教導我們的第二件事是，「如果你的弟兄

得罪了你，去，要在你和他獨處的時候，規勸他；如果他聽從了你，你便賺得了你的兄弟；」（馬竇福音 18:15）。目的是對外釋放您想要解決問題的訊息，而不是使對方難看或使其陷入當前的處境。當我們採用這種方法時，並會將恩典及愛傳達對方。箴言 10:12、迦拉達書 6：1-5 及厄弗所書 4：1-3、25、29-31 也強調這點，上述內容提到，愛應為和解的動力。

最後，聖經告訴我們，和解意味著我們必須願意尋求寬恕，及寬恕他人（馬竇福音 18：21-35）。寬恕一字是由「力量」及「給予」兩詞組成，這兩詞將寬恕解釋為，受到冒犯者「放棄」了「落實」正義的這段過程。因此，寬恕涉及兩面向：得罪他人者謙卑地請求寬恕及受到冒犯者放棄落實正義的權利。

和解是恢復彼此友好的關係，及和諧相處的過程。比起宗教實踐作為，天主更重視和解。因此，和解應該被列為首要事項，並應抱持謙卑，以愛私下進行，犯罪的人應該認罪，並尋求對方的寬恕。一旦獲得寬恕並完成和解，就不再提及這段犯罪的往事，我們應基於對基督的愛，而與他人和解，基督在十字架上受死，使有罪的人得以與聖潔的天主和解。

愛的最高形式是寬恕：寬恕的例子比比皆是，無論是對女孩、對修女，對非修會成員，因使命工作而面對一時或長久的敵意。西元 1836 年 3 月 28 日，聖十字若望（St. John of the Cross）寫信給會祖，開頭便說：「謙卑的正義人士，將直往天主的心。」

「是的，我親愛的女兒，你已被寬恕，你的最後一封信使我感到十分欣慰。親愛的女兒，別再想起那令人不悅的事了。」信

末附上一條後記：「我剛剛重新讀了你3月23日稍來的信，天啊，感覺已經是很久的事了！好吧，我親愛的女兒，別擔心了。我不會再想起這事，一切到此為止。」1842年10月，會祖對見習修女說：「比起對自己更有自信，較不易自省，及較不慈愛者，我更願對曾犯錯並願意振作，重新起步者打氣，使其恢復信心。這群人真誠面對自己的缺點，並向天主坦承告解。」

「我們勿以牧者的形象自欺欺人，善牧的慈悲追求明確、饒富勇氣、內在力量及堅毅精神，對那些缺愛及不抱希望者，以持之以恆的溫柔待之。」

☞ 仁慈、理解及溫柔 ☞

這些文字似乎很像會祖擔任宗教導師時展現的特質：即富才智及常識的教育家，具主動行動的能力，且了解如何以信仰的角度，看待當前情況。

「她抵達後，宗教負責人應立即給予華美的指示嗎？不！那不是她的責任。她必須以溫柔、關懷及謹慎的態度別開生面。首先，要注意飯菜要熱，提供豐盛的食物，給他們品質良好的床鋪，我親愛的女兒們，請運用各種方式來贏得這些女孩們的心。」外在的意外情況：穿衣、用餐等，不應成為阻礙對話的原因，身負使命的修女們，必須使自己適應與這些女孩們相處的方式，而非反其道而行。若身處美國，絕不要讓法國食物上桌

…對所有人奉獻自我…如果您接待了印度兒童，勿請她上床睡覺，也不要讓她看到您的床…如果部落依習俗將餐點置於地上，那麼就在地上用餐。

會祖 1842 年 10 月對見習修女們說：「少女中途之家，我在那裡待了九年。動盪時期，我們不要太憂心。行事過度簡樸及心胸過於狹小，恐釀成極大的傷害，我們生來便有強烈的激情及缺陷，這兩種特質，將隨著時間演變（她指的是聖弗朗西斯·德·塞勒斯 St. Francis de Sales 年輕時期的偷竊事件）。這嚴重的行為獲矯正後，他便再也不想偷東西了，但如果他像我們大多數可憐的孩子一樣，父母都很消極，他恐怕就會一錯再錯。取得曾幻想擁有的事物後，他們便可以按照自己的意願離開。」(Conf. 61)

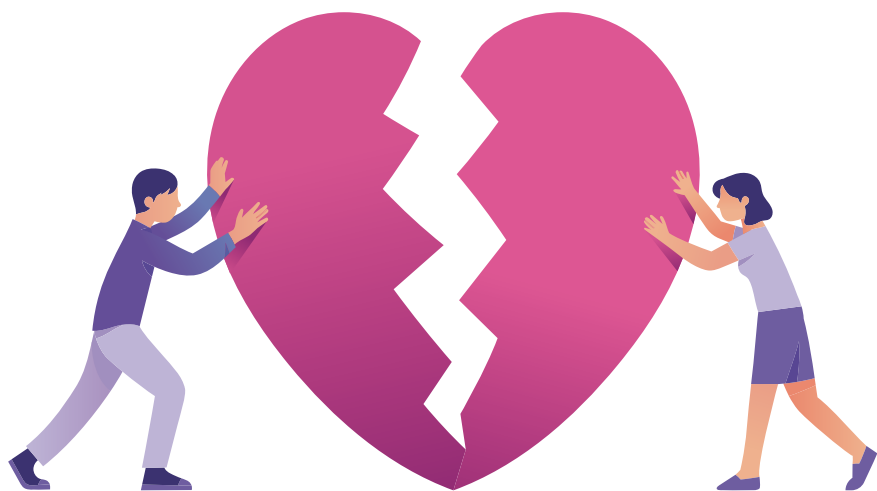
親愛的女兒們，今天我必須再次提醒各位一項非常重要的規定：永遠不要動手打我們的孩子！我知道你們都沒有這樣做，但我有責任勸告各位力行不打孩子的規定，各位絕對不能採取嚴厲的措施。眾所周知，孩子不會事事做對，在天主及大眾面前，孩子不會讓我們背負罪責。請務必永遠遵守這項規則，如同這項規則被刻印在各處，無論在任何情況下，我都希望大家都能力行不悖。（Conf. 60）

「請記住，武力無濟於事，及時給親愛的這些女孩們一杯牛奶，比起任何嚴厲的舉動，一杯牛奶更能讓她心情轉好。」（Conf. 62）

「慈悲是成熟情感最終且最富意義的體現，透過慈悲，一個人在實現自我的過程中，達到了最高峰、最深遠境界（出處：Arrthur Gersild 所著的青春心理學）」

希望與信心

當迪涅伯爵夫人 (Madame d' Andigne) 稱會祖為希望之母，她擅長鼓勵不幸的悔改者重新振作。毫無疑問地，聖于法西亞具有激發女孩興趣的天賦。除了與女孩們建立關係的能力外，會祖對女孩們的信念，及對其發展潛力的信心，也激發了女孩對成長的渴望。面對敵意時，會祖從未感到灰心，會祖理解天主寬恕之心，因此她從不認為事情終將走向絕望。會祖意識到自己是罪人，「親愛的女兒們，人心難以參透，而對人心了解之少，讓我們羞愧。如果我們能以天主的視角看待事物，不知會是什麼樣的光景。」



☞ 熱忱 Zeal (聖于法西亞銘言 63) ☞

用行動去愛：熱忱是愛的結晶，是種活躍且持續的興奮之情，是對天主熱切的愛，天主渴望每個人都愛，天主願意為此承擔一切。(OLC)

手邊沒有必要工具，我們在主的葡萄園要怎麼發揮呢？他會把你當無用的工人，請你離開。開始工作吧！

☞ 具有純潔、審慎、普世及永恆不墜的熱情 ☞

純潔：純潔的熱情受純潔之源——聖神之啟發。勿追求一己之利，而要在所有工作中都盡善盡美。

普世性：我們每天都應以普世的熱情，對所有人及每個國家奉獻。

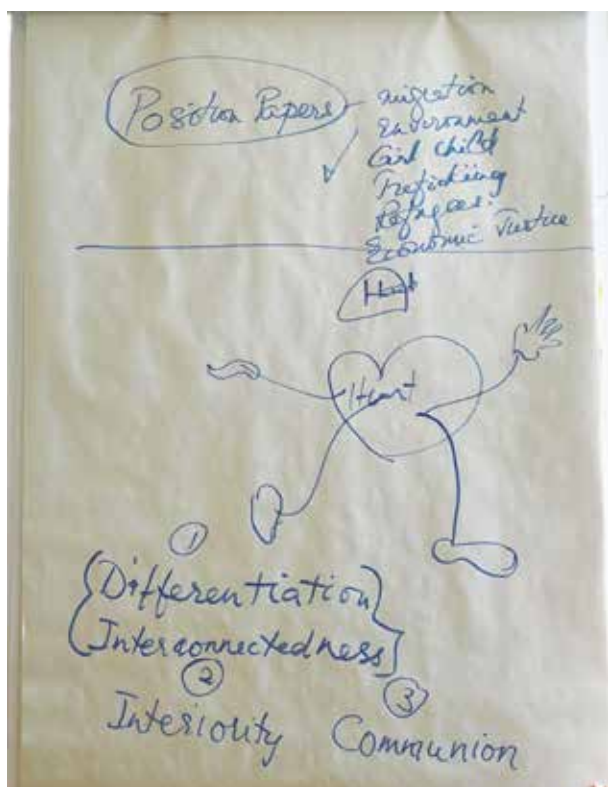
永恆不墜：我們的感受，左右了釋出熱情的時機，心中懷抱人性本善的希望與信心，熱情便不受失敗的經驗所影響。

我們的熱情必須具啟發性，提醒我們勿輕率行事。若無法理解，請尋求建議。若行事不慎，恐犯下不可原諒的錯誤。

講道、給予忠言，一味勸導落實美德，並不會引發熱情，只有以身作則，才能激發熱情。榜樣勝於雄辯，且常達成驚人的成效。

活動單元

從善牧人權社會工作發展脈絡裡，希望各位可取得靈性的經驗，這之所以非常重要，是因為每個人都是獨特的，成長經歷每個人都不同，基於不同的原因前來從事相同的工作。希望各位檢視自己的內在，自問為何來此處從事類似的服務，你們各自有不同的信仰，不過仍可思考自己與聖若望歐德神父、聖于法西亞不同或類似之處。



我們出生，終將走向一死，這是一個旅程，我們都是旅人，我們應不時自問反思，將往何處去，將做些什麼，為何而做？什麼事情會發生？當討論生命時，有三件事非常重要，我們每一個人都不同，但世界上有共同的價值，我們彼此交錯，彼此需要、互補，這叫做差異化（differentiation）。我們雖不同，但我們相互連結、相互需要，稱為相互連結（interconnectedness）。我們很多問題，都是基於我們期待他人與我們一樣，這個問題是全球都有，我們信奉不同的宗教，我們每個人都不同，也必須要不同。

接者是內在性（interiority），意指我們自己了解內在的狀況，進入心裡去聆聽、去思考自己為何來此處，花時間祈禱，佛教稱覺察，即與自己對話。接下來是說起來容易，做起來困難的「共同體（communion）」，每個人都很寶貴、獨特，但因為我們互有關連，我們在團體裡，必須與其他及自然建立關係，像是我們不珍惜自然環境，進而引發氣候變遷，形成了許多負面循環。就像善牧樹，上面有許多葉子，但如果沒有根，是無法成為一棵茂密的樹的。我們相信任何善的事物，例如平安及正義，都是來自天主，天主與我們分享這些美好的事物，天主也在每個人的心中，種下善的種子。



善牧樹（Tree of the Congregation），繪製於 1853 年。

✧ 價值的探索

1. 現在請各位閉上眼睛，思考聖若望歐德神父、聖于法西亞修女的價值信念及善牧的價值信念，你覺得有哪些信念與自己的信念有相似或不同之處？你是否已接受這樣的價值？
2. 面對這些脈絡與價值信念的分享，各位可以想一想，自己在工作上遇到了怎樣的困難，如何去將這些價值落實在自己的服務工作上。



❁ 尋找真我的體驗：祈禱迷宮

這座迷宮位於善牧母院的花園中，走這座迷宮，就是追尋朝聖者的道路，迷宮是通向中心的圓形路徑，是靈性泉源。這座迷宮，是落見於不同文化及宗教傳統的古老符號，不論你的信仰為何，印度、埃及、俄羅斯、美洲大陸及歐洲等地都有迷宮，法國沙特爾大教堂（Chartres Cathedral）也有設置迷宮。

走迷宮，是與自己、他人、地球、宇宙及與天主連結的方式之一，善牧在法國安吉母院（Angers）成立這座迷宮，意在讓人找到真我。

不管發生什麼事，你是被愛的，你是珍貴的，你是好人，當你的生命線遇上了善牧的生命線，你聽到善牧的故事在說我



們要發展新的意識、要發展新的身份、新的認同，這個方向就是善牧故事必須前進的方向。對你來說，這是什麼意思呢？依自己的步調，在覆蓋石板的小徑上行走，這是個人體驗，在迷宮中，人人不可能犯錯，因為您的內心正尋找前行的方向，您可以讓自己受到內心的啟發，也可以放手，讓內心指引方向。



會祖聖于法西亞修女以感激之心回首一生
（1796 到 1868 年），及讓她足以於世落實
使命的事件...

- ◎ 親愛的父母親朱利安及安妮，他們曾深陷囹圄，後來在我出生的前兩年重獲自由，感謝他們教導我要保有信念及秉持仁慈的精神。
- ◎ 我出生在如詩如畫的努瓦爾穆捷島（Île de Noirmoutier）。
- ◎ 我的父親安排我秘密受洗，及其後讓我在濱海博瓦爾（Beauvoir-sur-Mer）教區受洗，讓我感到喜悅。
- ◎ 我的弟弟保羅及其他手足。
- ◎ 我 12 歲前，島上並無學校，我得以體驗玩樂、享受大自然的自由。
- ◎ 我在努瓦爾穆捷島所結交的友人，特別是蘇菲 Sophie Duchemin，我和她一同發現聖菲里伯 St. Philbert 的地下墓穴。
- ◎ 前來努瓦爾穆捷島的吳甦樂修女會（Ursuline Sister of Chavagnes），及他們為教育事業所投入的心力。
- ◎ 在我父親及姊姊過世時，神予我的支持與力量。
- ◎ 離開我親愛的努瓦爾穆捷島雖難，畢竟我在島上生活了 14 年，但（感謝）我所得到的恩惠，讓我在前往蘇朗（Soulans）及之後赴杜爾（Tours）時，皆能正面積極地生活。
- ◎ 我盡心盡力的恩師寶琳 Pauline De Lignac，我倆後來成為友

人。17 歲那年我的母親及哥哥相繼過世時，有她陪我走過，給我支持。

- ◎ 我在杜爾就學的日子很難熬，當時我了解神非常愛我，因而有了自我奉獻，為信仰鞠躬盡瘁的想法。
- ◎ 在杜爾期間，與仁愛庇護修女會（Sisters of Our Lady of Charity）有了接觸，修女會成員竭力幫助身陷痛苦的婦幼。
- ◎ 1814 年加入仁愛庇護修女會而獲得喜樂，當時有幸研讀聖若望歐德神父（St. John Eudes）的神聖經典及靈學作品，我也獲會名「于法西亞」。
- ◎ 1825 年獲選為杜爾教區會長，及其後成立瑪莉德蓮（Magdalens）隱修院所獲的喜悅。
- ◎ 有幸由阿勒頓神父（Father Alleron）擔任我的靈修導師。
- ◎ 1829 年奉命於安吉成立修院。
- ◎ 獲得擴大修院規模的靈感，並於 1835 年獲准成立總會院。
- ◎ 許多人，尤其是當迪涅伯爵夫人（Madame D'Andigne）及諾伊維爾伯爵（Count de Neuville）給予的友誼及財務援助，以及修女間的深厚情誼。
- ◎ 得以擴大修女會，並在五大洲成立分會。
- ◎ 即使有一位主教 26 年來一直不願予以支持，但在這期間，仍有多位主教不吝支持鼓勵。

- ◎ 讓五大洲受難的婦幼及女孩重獲尊嚴及希望。
- ◎ 在我身體孱弱時獲得鼓舞，讓我得以完成使命
- ◎ 獲得建立隧道的靈感，克服行政限制，使善牧母院與聖尼古拉斯修道院相連。
- ◎ 深切感受到神不朽的愛，我也在這一生中，向他人傳達這樣的愛。

我， _____ 帶著感激之心回首人生，及回想讓我更能落實使命的事件。



2.

以人權為立基
的工作要素

以人權為立基的互作要素

過去我們並不是直接從人權觀點切入去提供服務、保障人權，但是現在世界各地的善牧都開始採用「基於人權的工作方法」。「基於人權的方法」可以說是我們所使用的一個框架、方式或工具，去確保人權的原則可以確切落實在我們設計的方案、政策與實施作法中，期許人們可以從我們的方案去看到人權。這種基於人權的方法，它的目的就是要去培力、去充權這些人，讓他們知道他們的權利是什麼，也讓他們能夠去落實自己的權利。

來參加各位方案的這些人，他們知不知道自己的權利有哪些？在方案中，有沒有辦法使得這些人可以了解到自己的權利是什麼？要做到這點，就必須要提供這些人資訊、技能和教育，讓他們學會主張自己的權利。同時也需要做一些能力建構，針對有責任要去落實這些權利的人，必須要幫他們建構能力。這些有責任、有義務要去落實權利的人，包括政府官員、教師、醫護人員和政府…等。

☞ 人權的原則 ☞

● 要盡可能的包容

這是在國際的人權相關文件上所列出來的，我們需要時時檢視目前的工作方案或方法會不會不經意地排除了某些群體，要去想想如何包容與我們不一樣的人。

● 要有廣泛的參與

像是過去在安置機構服務少女的工作者會做所有有關孩子的決定與決策，而孩子就應該要去遵守。但現在並不一樣，現在會趨向於把孩子找來問他們說，你覺得對你來說最好的教育是什麼，你覺得對你來說你最喜歡的娛樂活動是什麼，會請他們參與關於他們生活的決定。

● 伸出手去接觸那些最被社會邊緣化 或者是被排除的人

對於被排除的人，我們要賦予他權利，不只是那些在人權上曾經被侵犯過的人，也去充權那些曾經侵害人權的對象。

● 必須要找到問題根源

有人餓了，我可以照顧這些人，準備食物給他們吃，這是一個好的做法，但這並不是人權的做法。人權的做法會繼續往下探究，想了解為什麼這個人會處於飢餓。像是後來才發覺這個人會飢餓是因為國內的移民都很難找工作，因此一方面提供這些人食物，一方面也去處理這問題的根源，想辦法去從社會結構著手，希望能夠增加國內移民的工作與發展機會。上下這兩種方式可以做一個清楚的區分，第一種方法是在處理表面的一些問題「你餓了，我就給你食物」，是一種慈善模式；而第二種作法，是直接去面對問題的根源「幫助你站起來，幫助你找到工做」，是一種充權模式。

● 責任與誠信

在過去，我們並不是怎麼重視問責這件事情，我們對人很好，受到幫助的人會說「我們是非常善良的修女們，孩童也都很開心」。也確實如此，一切都很好。但是時至今日，這樣的做法不夠完整，現在我們必須問「有多少孩子按照規劃從學校畢業」、「有多少孩子與家人團聚」、「有多少移民，他們的相關法律文件可以順利的完成簽署」…等。

● 促進平等、消除歧視

人權要對文化有敏感度，文化敏感度的定義是「要意識到文化的差異性和相似性都存在，而且它們會影響到我們的價值觀、學習和行為」，簡而言之就是要尊重文化的差異。

● 讓人們覺得可以自由發表意見的環境

一個基於人權的方法可以打造一個讓人們覺得可以自由發表意見的環境。每個人都有自由表達意見的自由，可以去接受和給予想法或資訊。我們有沒有把麥克風交給方案裡面的人，讓他們來發言呢？還是我們認為對方是新移民，大概還不了解我們的文化，或者是認為他只是一個小孩，根本不懂什麼才是對他最好的。這個原則很重要，有時候我們甚至沒有意識到我們剝奪了其他人發表意見的權利。跟服務的對象一起工作是重要的，給他們發聲的機會，然後一起工作、一起傾聽彼此。

● 由本地和國際標準來衡量與促進可持續性的結果

過去在服務孩童的時候，根本還不認識兒童權利公約，但

現在為了能做好我的工作，我需要了解國際趨勢與共識，因為這不僅會影響我們的做法，更會影響我們的資金來源。我們需要去了解國內的法律，進一步知道我們的國家法律是否有違背國際人權相關法案。一個人權為主的方法可促進永續，就是我們希望做了以後產生的結果可以維持很長的一段時間。

使命發展過程：
善牧修會立場文件實踐流程表



為落實善牧的使命與立場，需要發展有效的計畫。立基於善牧國際總會的工作，並由善牧國際正義和平辦公室所形成，這框架為使命發展的整合過程，提供必要的要素，可適用於所有級別的計畫及社區、組織。工作團隊可以將整個框架納入考量後，再進行自我優勢及需求的分析，計畫的發展可以自模式的任一階段開始，且必然會納入並與牽連所有要素，從而形成持續學習、變化及發展的動態過程。有些要素需要技術協助及專業培訓，還將挑戰安全感或常規，但這些要素都是滿足當前任務需求的關鍵。

● 需求評估 (Research/Needs Assessment)

通常修女們到了一個地方的時候，心裡常有個想法，想在當地蓋一間學校或是間婦幼庇護中心。現在，當我們到了當地，首先就是要先進行研究和需求評估。像在剛果，我們的修女們在那邊花了幾個月的時間走訪各個社區，和人們交談，去了解他們的需求是什麼；而在匈牙利，吉普賽族群在當地是非常邊緣化的，他們當然是有需求的，於是我們與他們聊天、聽他們說話，並運用書面訪查的方式，問一些較具體的問題，像是「你們家裡住多少人」、「你一天吃幾餐」等這類的問題，或者有時會直接問他們「你到底希望得到什麼」。

● 願景與使命 (Vision/Mission)

除了日常推展的服務外，我們應該看到更遠的希望和願景，要更清楚地知道自己正在做的事情願景是什麼。例如，我們的願景是希望看到原住民族在整個社區裡面獲得更大的接納，及有更好的尊嚴。這種在我們的日常工作之上，更崇高、更遠大

的結果，就是我們所謂的願景，而使命是我們如何做到這一點。

● 參與式規劃 (Participatory Planning)

在初步規劃中，我們開始思考我們現在要做什麼，我們的使命是什麼，我們將要做什麼計劃，我們需要談論什麼，我們如何開始尋找空間，我們需要什麼樣的空間，接下來會發生什麼事情等等。而在規劃的過程當中，通常需要所有人的參與，可能有技術專家幫助我們進行規劃，也可能有社區裡的人來幫助我們一起規劃，也可能有我們政治上的夥伴來幫助我們一起規劃...

● 策略 & 資金計畫 (Strategic Plan & Funding Plan)

有了初步的想法後，我們要做的是策略計劃和資金計劃。比方說我們需要什麼樣的培訓？我們的計劃需要什麼樣不同的技能？我們要幫助誰，我們如何幫助他們？而策略計劃裡面，組織裡誰負責什麼？誰對誰負責？所謂的策略其實就是你的焦點，要非常精確地知道自己要做什麼，我們不可能什麼都做。就像醫生拿了手術刀，直接對症下藥去找病人需要治療的地方。如果醫生就是拿出手術刀把病人的肚子切開，並說我現在計劃去治癒所有的病人，但我不知到我要去哪裡治療，所以肚子切開來以後，到處亂找，這樣就是沒有規劃、不夠精準，缺乏焦點的做法。

● 人權方針 (Human Rights Approach/Methods/Practice)

我們要怎麼確保在我們的策略計劃裡面有納入這些人權方針？以馬來西亞善牧的一個例子來說明，幼稚園要教孩子關於

人權的議題，於是他們演了一齣戲給父母看，讓父母了解小孩的人權。他們把過程拍攝下來，看到影片裡家長的反應很有意思，像是父母表達「對，我必須尊重孩子，但小孩應該聽我的」。這意味著教育父母是重要的，要父母了解兒童人權的意義為何，這並不意味著要直接剝奪父母的權威，事實上反而是賦予父母更多權力，比方說父母幫小孩選擇良好的食物。所以如果我們要做的是一個人權的計畫，那麼在我們的計畫當中，就應該要能看得到人權。

● 內部的政策發展 (Internal Policy Development)

如果你是跟兒童一起工作，那麼有沒有提出針對兒童保護政策規劃的書面文件？目前如果還沒有的，會建議逐漸將這些文件建立起來。我剛開始與剛果工作夥伴工作時，會先給所有夥伴進行兒童保護政策的課程，讓每位工作夥伴知道我們期待所有針對兒童提供的實務是符合兒童人權政策的。

● 建立使命與夥伴關係 (Building Mission Partnership)

與周圍的所有體制或制度一起工作，過去善牧就只有修女在做事，什麼事都是修女自己做，那已經是過去式了，現在我們與所有夥伴合作，也與政府合作。且善牧鼓勵在所有的計畫當中，我們的夥伴或合作對象，都可以了解我們這四百年傳承下來的歷史、我們的價值和我們靈性上的一些資源。

● 倡導 (Advocacy)

在印度的修女們，有時候她們走出街頭倡導和平，這是一種做法；有位歐洲修女及斯里蘭卡的修女，他們到日內瓦討論

女性權利議題，當時這位斯里蘭卡修女遇見在斯里蘭卡的一位政治人物，很巧合的在這場國際會議碰面，修女就跟這位政治人物談起斯里蘭卡的婦女與孩童需要的照顧，希望能一起重視這些議題並能有所突破。

● 技術支援 (Organizational Capacity Building)

隨著世界趨勢與變動，常需要面對愈形複雜、新的情況，像是人口販運、移工移民及難民等遷移的議題。剛開始面對時都不知道該從何下手，也提醒我們需要持續地去學習。

● 監督與評估 (Monitoring & Evaluation)

整個流程裡面，每一個要點都不會是完全一樣的，這個使命發展過程圖包含多樣基本要素，但是並不是絕對完美的。任何計劃的發展都適用這樣一個方法嗎？計畫在推展時，有時過程可能很慢，不可能實現所有的規劃，但是每一個計劃都會用某種方式去應用上述的這些元素。比方說有一個計畫在推展一開始發現之前從來沒有做過跟人權相關的培訓，因此，可能就會在來年進行人權培訓；另一個計畫可能是一直以來人權都做的很好，沒有問題，但是很多新進員工，並不知道善牧的故事和背景，所以可能下一年要做的是關於善牧的傳承、歷史還有價值的訓練。只要你從其中一個元素切入，你就自然進入使命發展過程的循環裡。當你執行了幾年或是幾個月後就會發現可能需要重新評估，再重新評估的時候你就會回到一開始的研究與需求分析，然後就開始有了新的循環。

活動單元

服務檢視

1. 目前自己 / 單位內的計劃包含上述哪些元素？請你們回頭檢視自己的計劃，參考使命發展流程的架構及元素，檢視符合情形。
2. 怎麼去實踐這樣的過程？
3. 想想看在整個使命發展過程當中，哪一個地方是適合你的計畫開始去著手的起點。





3.

人權議題聲明
與立場

人權議題聲明與立場

善牧的立場文件（2018）

這份文件屬於指導原則，要如何將指導原則落實於服務之中，就必須要依靠各位的心，你們的內在。這就是為什麼在一開始要先探索個人的價值信念。以下將以善牧會 2018 年的立場文件為例，這份立場文件 (PPs) 立基於善牧修會 (OLCGS) 的精神、願景、使命和傳統。所有肩負使命的成員，皆傳承善牧修女會 400 年來的服務傳統。我們為因應女孩、婦女及兒童當前所面臨、極需慈悲及和好的社會情勢，而秉持高度的慈悲心進行外展工作。

1985 年第 25 屆總會代表會議決議“敦促對社會正義採新的回應方式…”，會中也宣告“正義是我們和好使命不可分割的一部分…”。因此善牧國際基金會 (GSIF) 於 2008 年成立，旨在我們所處的全球時代下，透過能力建構、資助及技術協助，支持並發展具有實效的計畫。上述的因應作為，讓我們檢視既有做法及政策，並對整個會眾結構進行改革。修會於 2011 年發布一系列善牧立場文件後，即以此作為相關發展計畫、政策及倡導活動的工具。這份 2018 年的更新版本，囊括 2015 年的教會章節方向聲明，並納入現任教宗方濟各的教誨等天主教社會訓導。這份立場文件也藉鑑我們駐聯合國 (UN) 的非政府組織 (NGO) 代表所進行的國際工作，包括聯合國 2030 年議程中的「永續發展目標」(SDGs) 架構。

這份新版立場文件，包含我們全球各部門最新的共同行動

方向，我們試圖進一步理解天主對當前局勢所展現的憐憫之情。我們對神愛的理解，將體現於饒富同理心的直接服務計畫及相關計畫發展，藉此呼籲外界於計畫、政府、教會及社會實體的系統及結構中落實正義。

這份立場文件可作為參考，也可作為資源來運用。內容提供了區域及國家的落實標準，內容指出區域或國家在擬定當地策略規劃時，必須依循最高國際標準。這份文件也為所有支持善牧工作的人，提供價值觀及方向的參考。

這份立場文件也納入全球實務工作者的意見，內容也受到總會領導團隊的肯定。我們提供這些文件，期能成為以下面向的實用指南：

- 為當地使命實踐、宣傳及政策提供基礎。
- 為各會省開啟及持續實踐使命方面提供指南。
- 知會各會省優先順序及較佳的執行方式。
- 為各會省執行項目聚焦策略規劃。
- 帶動社會、政治和經濟分析。
- 作為定期評估的基礎，這份立場文件也藉鑑我們駐聯合國（UN）的非政府組織（NGO）代表所進行的國際工作，包括聯合國 2030 年議程中的「永續發展目標」（SDG）架構。

移民

移民是當下常見的狀況，在整部人類史中，人們基於諸多理由，會暫時或永久地跨越邊界。而今天，人們從出生國到另一個國家生活的關鍵因素，促使全球在聯合國領軍下攜手努力，一同制定全面的、以人為中心的協議：關於安全、有序、正規遷移的全球盟約（global compact for safe, orderly and regular migration, GCM）及難民問題全球性協議（Global Compact on Refugees, GCR）。

移民豐富了世界的社會、文化及經濟內涵，但對任何人而言，這都可能是一趟艱難的旅程。對於面臨貧困、糧食匱乏、環境惡化、自然災害、平民區長期的武裝暴力衝突、不人道的勞動條件、侵權或政府嚴重失靈者而言，移民是為了自由和生存，及創立更佳的社會及經濟機會。對於資源匱乏、必須與家人分開、無法獲得法律文件或無國籍者，若手頭的文件被取走，無法以其他的語言溝通，或缺乏教育及工作技能，皆可能面臨危險及導致創傷的狀況。人蛇集團、恐怖分子、販運集團、苛刻的職業招聘單位及雇主、腐敗的政府體系及官員，都有剝削移民之嫌。當人們因絕望而遷徙時，他們便身處於高風險的環境。



全球皆發生因遷徙致死的案例，人們一旦離開原籍國，便可能在工作、求學、醫療或其他服務方面嚴重受限。於難民營或拘留設施中長期監禁，難以取得法律資源，是相當

常見的狀況。在遷徙期間，婦女和兒童往往面臨最嚴重的危害，特別是無人陪伴或與家人失散的兒童。同樣地，當男性遷徙時，留在本國的女性或兒童便失去了所有的保護或經濟來源。

今日的人流由移民、臨時工、難民、庇護尋求者、國內流離失所者及無國籍人士等組成，上述各個身份的定義雖由國家及國際法下不同法律的框架界定，但他們都有權於安全的環境下，有尊嚴地遷徙。移民者有時因其身份遭到懷疑，甚至成為仇外心理的宣洩對象，他們面臨重重的官僚關卡，而難以獲得社會支持或包容。然而，當前的現實及情況往往混沌不明且有所重疊，身份類別已不敷使用。除此之外，因性別、種族、民族、宗教、性取向、殘疾、疾病或年齡而受到排斥的人，在移民時將面臨更嚴重的歧視。

我們強調，所有的人，不論其移民身份，都有權受到保護，這也是全球的道德責任。家庭完整、移民子女及配偶的權利都應受到高度重視。遷徙中的人們，即便不具合法身份證明及文件，都不應被貼上罪犯的標籤。人權、勞工權利及自由遷徙保護面的現有障礙，將受到挑戰並被改變。我們拒絕以仇外的角度詮釋「大規模移民」，因為這將造成歧視。公約及條約雖然存在，但批准及實施的狀況仍進展緩慢，迫切於自己國家或當地社會尋求個人及家庭安全的人，將蒙受最不利的待遇。

我們所接受的猶太教與基督宗教精神基礎，即是以“歡迎陌生人”的承諾為根基。我們對移民和難民的第一反應是歡迎他們，就像迎接在我們之間的天主一般。我們也尊重各項文化傳統，我們也肯定剛抵達者，為當地社區的生活及發展帶來的

正面貢獻。他們的需求非常廣泛，包括重新安置、身份合法化、語言技能、醫療保健、融入社會的協助、創傷治療、就業技能及法律援助等。我們聆聽他們的經驗，陪伴在他們身旁，制定計畫並展開合作，以滿足複雜的需求並促進社會參與，進一步實現自我賦權。

因應移民問題時，以下作為至關重要：

- (一) 與政府和社會所有領域的伙伴攜手，發展以人權為本的服務，其中可能包括創新的跨境項目。關注永續發展目標的第 3、4、5、8、11、13、16 及 17 項，特別是第 10 項，上述項目都凸顯了在朝向安全暨永續未來的發展路徑上多元的需求。
- (二) 不斷深化對移民的認識和分析。了解遷徙中，支持各類移民的法律及協議，了解當地的實際情況、國家及國際進程、落實作業及相關差距。
- (三) 讓移民的人們了解其所被賦予的權利，協助他們成為活躍的社會一員。讓社區大眾了解移民的貢獻，杜絕仇外心理。
- (四) 確保在移民問題的服務規畫中進行性別分析。關注婦女和兒童，維繫移民和難民的家庭關係，包括與原籍國家家庭的溝通。
- (五) 在研擬長期解決方案時，納入聯合國 2030 年議程、全球移民與發展論壇（GFMD）、難民問題全球性協議及關於安全、有序、正規遷移的全球盟約至關重要。

- (六) 在國內和國際上倡導尊重人權和勞工權利的政策及法律，維繫家庭團聚，確保程序正當及司法權利完整，無論他們的身份如何，為所有移民闢增安全及正規的途徑。尋求改變當前歧視遷徙者的制度及結構，倡導全國落實普世的社會保護底線。倡導慷慨助人的政策，為那些逃離壓迫、暴力、氣候變遷及環境破壞，糧食匱乏等的人提供保護。若要返回自己的母國，我們支持以有規畫、有尊嚴的方式，在公平的法律權利範圍內進行，相關作為也應將家庭完整納入考量，並提供重返社會的支持。
- (七) 反對限制移民的作為，發聲抵制未能解決造成激烈運動的政治、社會及經濟不平等問題。致力推進永續的地方經濟、國家社會保護底線及可究責的主管單位。
- (八) 了解 1951 年的日內瓦難民地位公約（Convention relating to the Status of Refugees）及相關議定書或慣例。推動各國政府批准 1990 年的保護移工及其家庭成員權利國際公約（International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families），呼籲各界關注國際勞工組織（International Labor Organization）公布的第 97 號及第 143 號公約。讓全體非政府組織代表參與，並在消除對婦女一切形式歧視公約（CEDAW）及兒童權利公約（CRC）的報告中列入婦女、兒童和家庭的遷徙問題。

採訪 ICMC

(International Catholic Migration Commission)

ICMC 的服務以移民及難民為主，每隔四年各國會派代表到羅馬開會，討論移民及難民處境等議題，並共思如何改善。這個組織也有成立緊急小組，因應突發事件。

二戰之後，ICMC 在美歐兩地協助許多流離失所的民眾，1980 年，ICMC 最大的計畫即是協助 50 萬名越南及柬埔寨逃亡至美國及歐洲。現在主要是幫助敘利亞、伊拉克、約旦、阿富汗及巴基斯坦的難民，讓他們在歐洲及美國安頓。

ICMC 在全球 40 個國家大概有 500 名工作人員，與馬來西亞及泰國的善牧會合作，攜手協助受到性暴力的羅興亞難民女性。對他們而言，與教會及實務工作者合作至關重要，因為教會更了解當地民眾所需。

難民因身份因素而不被黎巴嫩及土耳其等國接受，是當前最大的



挑戰，許多難民因等待而感到挫敗，甚至因此走上自殺之路，ICMC 除了給予難民支持外，也致力向各國遊說，甚至前往聯合國及華府倡議，呼籲接受更多的難民。

ICMC 需要篩選難民，進行安全背景、健康檢查及面談，美國過去可以接受八成的難民，川普上任後，數量減半。被拒入境的難民，會面臨兩種狀況，獨自一人的難民仍會受到協助，但非常有限，他們的住處也乏善可陳，沒有隱私；在城市的難民則面臨更複雜的狀況，財務支援非常有限，生活慘淡。

就現況而言，越來越多國家拒絕設立難民營，因此所費不貲，難民最後流落到最窮困的城市角落，因為他們如果離開這個國家，他們就失去難民資格，只好留下與當地的居民競爭極少的資源，因此非政府組織必須同時提供當地居民及難民物資。

ICMC 運作的四個根基為教會的網絡、安置、人道救援、國際層級的政策倡議。ICMC 與聯合國及全球的 NGO 合作，一百五十四個國家同意簽署聯合國難民公約，內容含括救援等。ICMC 與 300 個 NGO 合作，其中最有力的夥伴是梵蒂岡。ICMC 試圖透過各式各樣的會議或會場上擬出一項聲明，而非四、五個版本，因為只有立場一致，才不會喪失公信力，並累積更多籌碼。像是中東國家如科威特、巴林、卡達等僱用許多東南亞或南亞國家移工，而這些移工的處境非常惡劣，非政府組織應該聯合對這些國家提出聲明，對波灣國家施加壓力。

協助難民時，並不會因難民的信仰而產生問題，因為 ICMC 雖為天主教單位，但工作人員多為回教徒，這也符合天主教接納所有宗教信仰的教義。但在性別平等或童婚等議題，只能盡所能地提供資訊，因為這與服務對象的文化習俗甚至是信仰有關。

✧ 經濟正義 ✧

千禧年的年度主旨雖為重新分配及包容，但近幾十年的全球經濟擴張已經使特權團體極度富有，同時卻有人民和社區陷入極度貧困的泥沼。全球政治和經濟制度、結構，基本上無視重建正義、與全人類和好、歡迎陌生人或取消債務負擔的呼聲。在這個貧困及全球資源過剩現象交織的迷宮中，貧富差距繼續擴大。

累積巨額財富和極度貧窮間不可避免的差距，侵犯人類尊嚴及大眾利益，且可能導致災難性的周期苦難。累積財富及拒絕分享資源及物質，即是社會及靈性弊病的原因和結果。貧窮的影響顯著，且常於不知不覺間加劇，如營養不良、健康不良、文盲、失業、無家可歸、家庭破裂、社會排拒、社會暴力、因絕望而遷徙以及引發對兒童未來的持續性焦慮。誠如聯合國世界人權宣言（UDHR）的第 22、23、25 及第 26 條所述，這種惡化現象侵犯人權。婦女及兒童承受最嚴重的歧視及貧困，例如婦女及女孩遭販運或被迫賣淫，而成為上述現象的受害者。

我們的願景是，要對婦女和女孩的議題有敏感度，應該分享我們全球財富的經濟、社會利益及靈性恩典。這個信念立基於猶太教 - 基督宗教經文、天主教社會訓誡、世界人權宣言，以及待人如待己的普遍道德準則。

我們致力消除貧窮，並支持有尊嚴地勞動、永續且無害環境的經濟成長、減少不平等狀況、誠信的生產及消費行為和人類發展。我們認為這是對個人和社區的呼籲，並意識到我們自己的財富和特權。我們也了解，當在呼籲反對經濟不正義的體

系和結構時，我們也身處其中，責無旁貸。

我們不斷深化對全球經濟排除的理解，並倡導經濟改善及社會轉型，我們也致力擴大脫貧的計畫及倡議範圍。我們近期諸多倡議的重點為，為婦女及家庭創造收入的計畫，及支持基層民眾賦權社區及個人行動，其中包括教育、技能培訓發展、個人成長計畫、小型企業計畫、小額貸款方式、本土合作、行銷國際商品以及各種支持婦女及其家庭致力脫貧的方式。我們的計畫也包括以多樣形式推動社區建設、社會支持及賦權個人的機會。

促進經濟正義時，下述作為至關重要：

- (一) 與當地社區制定永續的經濟發展策略，確保以務實有效的方式，為婦女及家庭創造收入。這將包括以多種模式回應當地狀況，並協助婦女進入主流經濟體。
- (二) 了解「2030 年永續發展議程」(2030 Agenda for Sustainable Development) 的意涵。落實永續發展目標及其目標（尤其是第 1 項及第 3 項），國際勞工組織第 202 項關於全國社會保障制度的建議。在社區及部會的所有計畫及教育方面，則貫徹永續發展目標的第 8、10 及 12 項。
- (三) 制定以人權為本、採賦權模式的計畫。支持識字教育、就業技能培訓、婦女商業、金融教育訓練和家庭的勞動權利。

- (四) 於社區活動及計畫中進行教育，揭露極端貧困的系統性根源及歧視性影響，這將讓外界明瞭，由對貪婪、不人道及政治腐敗等因素所構成的人類精神而言，貧困也是種暴力形式。了解法治薄弱，政府體制不健全，不道德的貿易體系及企業行為，如何使貧困更難解，這對分析、教育及發起倡議也至關重要。同樣地，了解極度貧困者（包括移民）對充實人類生命的能力和貢獻，也同樣重要。
- (五) 逐步、共同地，及有系統地提高消費意識。將個人購買行為和社區投資與生產、勞工權利和環境永續發展連結。確保外界關注國際生產及全球供應鏈的諸多不良作法，並呼籲支持公平貿易原則，因為其對環境永續發展至關重要，評估自身是否參與或成為不義結構的幫兇。
- (六) 創造或參與呼籲經濟正義及社會責任的網絡和運動。支持負責任的政策，像是界定國內具包容性的社會安全保障，確保人人享有基本生命安全，讓人人享有食物、水、衛生環境、庇護之地、健康教育及社會支持。這可能需要重新定義家庭關係，將範圍擴至當前界定的親屬關係外。
- (七) 將教宗方濟各與經濟原則有關的勸諭，包括《福音的喜樂》（*Evangelii Gaudium*）及《願祢受讚頌》（*Laudato Si*）生態通諭，運用於生活各面向。
- (八) 落實聯合國世界人權宣言（*Universal Declaration of Human Rights, UDHR*）、消除對婦女一切形式歧視

公約（CEDAW）、消除各種形式種族歧視國際公約（International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination）及兒童權利公約（CRC）內容，深化外界對不正義的認知。根據聯合國工商企業和人權指導原則（The UN Guiding Principles on Business and Human Rights）進行宣傳和遊說，支持公平貿易、勞動權利、移民權利、永續環境及性別平等。當撰寫關於女童、婦女及家庭狀況的人權報告時，納入性別及經濟分析。



對於國際人權趨勢的觀察 (日內瓦人權事務主席 Adrian Zoller)

1948年天主教逐漸接受宗教自由觀念時，當時教會內的保守勢力便離開，天主教便慢慢進行改變，但改變並非一朝一夕。教會70年代前往薩爾瓦多、瓜地馬拉、哥斯大黎加，1980年時，薩爾瓦多曾爆發嚴重內戰，造成7萬多人死亡。當時有一名不畏當權的左傾主教奧斯卡羅梅羅，為廣大的薩國人民挺身而出，批評親美的右派當局，後來卻不幸遭暗殺。

多年來，羅馬天主教會因為羅梅羅大主教的左傾思想而禁止為他封聖。不過，天主教教宗方濟各去年宣布，早已是薩國人民心目中聖人的羅梅羅，可以封聖。方濟各花了45年改變梵蒂岡的立場，困難度之高，與中國要改變共產主義不相上下。不論屬於何種宗教，行善的目標



是一致，要做更多，而非指望高位者的理解。曾有一段日子聯合國希望獲得天主教的意見，當時的代表說，我們是天主教，我們必須說天主教所信的，但我信的是聖經，並非教會的文件。

善牧在日內瓦有辦公室，我們也有協助善牧的修女夥伴，前往中美洲服務，因為他們來自不同國家，他們有自己的立場，臺灣與尼加拉瓜的問題不同，議題立場便不同，卻都面臨同樣的人口販運的問題，但是尼國過去兩年並未從事打擊人口販運的工作，因為政府並不支持，且走向獨裁，許多人在街頭喪生。

人口販運及移工都牽涉到兩方，在討論販運及移工時，需要討論是那面向的販運，例如男性到波斯灣國家工作，南亞國家的女性也會到中東國家工作，當抵達卡達時，雇主便沒收他們的護照，這時候他們已從移工成為強迫勞動的受害者。當工人處於脆弱的處境時，便是人口販運的受害人，但這些問題仍有灰色地帶，每一個議題都相當複雜，主議題外還有次議題，在寫報告時尤甚。

臺灣 2008 年針對 CEDAW 舉辦大型國際研討會，邀請各國專家，政府提供報告，此外，臺灣政府也舉辦審查會議，讓臺灣 NGO 發聲。將國際公約國內法化是好的，越多專家代表台灣，越能提升國家的能見度。當談到民主及自由時，臺灣必須記得首批來到這塊土地的人是原住民，要推動變革，需要時間，並思考在全球化的時代，如何避免被邊緣化。若不進行改變，激進份子便會伺機而動。能不能加入聯合國不是重點，重點是臺灣內部需要進行變革，思考如何自內部開始捍衛人權。

女童

我們這個時代，全球兒童人權遭嚴重侵犯的事件層出不窮。在整個人類史上，女童受到不成比例的歧視和虐待。善牧修女會多年來相當關注女性及女孩在社會所居的劣勢處境，同時也關注女孩的家人及手足。

對於許多女孩而言，基本權利在她們出生前就被剝奪侵犯，她們進入青少年、成年及老年等生命週期後，權利遭剝奪侵犯的狀況仍存在。女童及女孩遭社會排除的狀況，源於系統性的不公正、結構性的性別不平等因素，及針對性的性別暴力和由父權主導的制度。全球輕視女童的現象，使她們遭受特殊形式的暴力，像是生產前性別選擇、殺嬰、出生未受登記、無法獲得營養、女性生殖器切割、性騷擾，無法接受教育、性虐待、被迫賣淫及結婚和早婚等。上述這些違法行為，卻常被視為文化、宗教及 / 或傳統規範。缺乏產婦護理、家庭社會保護、足夠的保健及教育機會，童工、強迫婚姻及早育等狀況，妨礙數百萬名女孩的發展，她們的權利也因此被剝奪，特別是原住民社區的女孩。愛滋（HIV/AIDS）、環境惡化、人口販運及戰爭等全球性威脅，越來越摧毀女孩的未來。在武裝衝突中，被迫捲入戰事的女孩成為系統性被強暴、綁架及謀殺的特定目標。遷徙則加劇女孩的脆弱性，特別是無人陪伴或失散的女孩。女孩在難民營尋求保護時，她們面臨性剝削的風險。當雙親遷徙時，許多孩子則無法獲得足夠的雙親照顧。同樣地，當女孩的家庭及國家陷入貧困時，女童受到的負面影響最大，世界各地的女孩常常有自殺念頭，當社會拒讓女孩有機會成長，而為有價值、有生產力及平等的人時，人性便受到煎熬。

我們認為，每位女孩擁有與生俱來的尊嚴及身為人的權利，我們應該確保她們樂享童年光陰的獨特權利，使她們能夠以個人、女性及社會一份子的身份發揮潛力。當女孩的價值獲得認可、需求得到滿足及立場獲得重視時，女孩將為她們的家庭、當地社區、國家及世界帶來正面的改變。

我們對女童的第一反應是去接受並珍惜她，肯定她身為人不可估量的價值。善牧修會在女童及其家庭的參與下展開社會服務計畫，藉此賦權女童、支持她更具韌性、讓她知道自己的權利，協助她於家中、學校等社會機構內，保持安全及獲得保護。我們主張，所有兒童應接受普及教育，我們知道到這不僅是實現個人能力最有效的途徑，也是擺脫貧窮循環最可靠的方式。我們發展提升自尊的計畫，讓每位女孩透過文化、戲劇及表達方式中展現尊嚴，並藉此發揮最大的潛能。我們認為家屬也應獲得支持，我們計劃倡議上述原則。



為滿足女童的需求，以下作為至關重要：

- (一) 制定旨在歡迎並珍視每位女孩、尊重女孩精神、人權及兒童權利的社會支持計畫至關重要，並支持女孩一同界定需求與回應。盡可能於女孩的家鄉社區展開計畫，執行時也應考量家庭整合因素。在排定教育機會的優先順序時，確保善牧會的計畫納入社會互動，且獲社會高度支持。
- (二) 為遭受虐待、剝奪、失去家庭、所有形式的性剝削及武裝衝突等創傷的兒童，制定專門具性別觀點的對策。此類方案將具性別觀點、並以重新融入社區為基礎，確保每位兒童的身心狀況，每位女孩都將參與設定個人目標的過程。
- (三) 確保善牧會每項計畫都納入明確、詳盡及有效的兒童保護政策，藉此促進兒童正面發展，並杜絕任何形式的虐待。
- (四) 讓家庭、男孩及男性參與確保人權的計畫及作為。
- (五) 參與並儘可能領導網絡、運動及公共宣傳活動，以強化宣傳兒童權利，確保女孩和所有兒童的政治能見度及發言權。敦促社區慶祝 10 月 11 日國際女童日，女童賦權和教育是必要的策略。
- (六) 培養了解、分析及利用具性別觀點研究的組織能力，以確保好品質、適合當地文化脈絡的兒童福利實踐作為。
- (七) 在政治舞台上支持促進性別平等的預算計畫，為女童的

教育、培訓及身體、生殖和心理健康等方面爭取資金，支持制定旨在終止侵害女童的一切形式暴力的方案。

- (八) 支持 1995 年北京宣言行動綱領 (Beijing Declaration and Platform for Action) L 項下的策略目標，並根據 L 項列出的原則教育女孩及其社區。
- (九) 當考量到聯合國 17 個永續發展目標將如何影響女孩福祉時，不忘推廣「2030 年永續發展議程」中的 5 項核心意識。
- (十) 利用聯合國人權工具在國內和國際上進行宣傳。運用“聯合國兒童權利公約”及其任擇議定書和“聯合國消除對婦女一切形式歧視公約”為定期報告的基礎。為國家立法工作納入預防、鎮壓和懲罰販運人口的議定書，特別是對婦女和兒童的保護。



遭受性剝削的跨國境女性 (Andrea Tillmanns 修女)

在里昂，我們有協助跨國境遭受性剝削的婦女，人蛇集團為了控制這些婦女，避免他們對外求救或與 NGO 接觸，常常將他們從甲地載到乙地，婦女本身往往不知道自己身在何處，非常孤立，甚至被載往偏遠的地點。這些婦女非常害怕，他們甚至擔心被人蛇集團看到自己與修女交談，若被詢問，他們只願回答：「我只是來此地工作，不便和你交談。」但對我們而言，和這些婦女接觸的方式是主動出擊，而非在辦公室枯等，重要的是與這些婦女建立關係，我們得向他們再三保證自己不是執法或政府機關，「你們可以隨時向我們求救」、「我們的大門隨時為你開啟」。

我們不會強迫婦女他們該怎麼做，而是支持他們，協助他們建立自信，讓他們有自覺、有勇氣思考自己接下來的路，或是否主動與警方接觸。另一項挑戰是，有些婦女有一至三名兒女，情勢因此變得複雜，因為這些孩子不具合法文件，在就學或就醫方面都有困難。而這裡的庇護所因為資金不足，多在冬天開放，我們也擔憂這些婦女及孩子可能會露宿街頭，也可能因為無合法文件而無法被收容。沒有合法文件，國家難以給予財務支持或任何補助，若要收容這些婦幼，修會或 NGO 便須負擔全額費用，例如請律師幫他們申請文件的費用、食宿及醫療等，費用相當昂貴，而文件申請亦費時，甚至需要到兩年。

我在的單位目前有七名職員，但同時我們也與相關領域的專業人士合作，組成網絡，有律師及醫療人士的支持至關重要，尤其是移民權益及婦幼身體狀況方面，我們需要專業的建議。且由於庇護所數量不足，我們也會與其他不同性質的單位或修女會合作，一同收容這些婦女，善用修會的空間，免費開放並收容。我們也與大型 NGO 合作，他們在法國各處都有據點，便可協助遭人口販運到不同地點的受害婦女，有時候我們也會請地方主管單位協助或警方介入。

里昂是相當反對賣淫的地區，因此法律明定處理這類問題的社會政策，像我們這類人權 NGO，我們會提案送件給相關委員會，而委員會每六個月會針對個案狀況進行審核，檢視這些婦女有無學習法語的進度、改善生活的意願、習得技能或求職等成果。如果這些婦女三年內遵守相關規範，並於上述領域展現成果，便可申請文件。但現實上對申請人而言，滿足規定的標準並不容易，他們必須改變過去的生活方式，例如過去他們可能於夜間工作，政策則要求他們必須於早上特定時間起床及工作，對這些婦女而言，非常具挑戰性。



對曾經被掌控生活的婦女而言，要自發性地重建正常生活，是相當大的挑戰。而另一項挑戰是文化差異，這群受害婦女中，法國人佔相當低的比例，且多從事高價或透過網路賣淫，而非於街頭討生活。若干女性來自非洲、保加利亞、羅馬尼亞或奈及利亞，這意味著他們來自另一種文化或生活方式，因此要照政策的規定生活，並非易事。

根據統計，99% 的受害者來自國外，羅馬尼亞及保加利亞婦女可能持有歐洲文件，使後續救援相對容易，而奈及利亞女性經義大利抵達近法義邊界的里昂，里昂對人蛇集團而言，也是這些婦女前往歐洲的門戶。義大利賣淫狀況嚴重，有時候甚至有百名婦女在街上，等待客戶上門，他們有時搭巴士抵達里昂，而我們存在的意義，便是幫助這些來到里昂且對此地一無所知的婦女。

這些婦女被剝削的狀況非常嚴重，首先，他們必須自己付錢租大型露營車，第二，付錢給馬伕載他們到四處接客，這些婦女往往不會開車，剩下的收入還必須寄回非洲支持家計，他們沒有社交生活，只認識人蛇集團。

他們晚上接客，白天休息，整個生活圈便是在這輛小小車內。NGO 組織會協助滿足他們洗澡或洗衣服的需求，但這些婦女非常害怕自己在非洲的家人會被殺害，因此他們常不敢向伸出援手的 NGO 求救。另外他們沒有證件也面臨重重限制，難以開展新的生活。

我們無法強迫他們，當然他們可能又回去賣淫的場合，我們也會覺得挫折。由於此地的庇護所不夠，有時候婦女帶著孩子前來，但我們無法及時安排床位，床位不夠，是當前庇護所很大的問題。原因是有些受害婦女帶著孩子去向警方檢舉人蛇集團後，我們便等待法院裁決，一等便是兩年，期間婦女在庇護所內居住，庇護所人數因此增加，我們沒有

辦法提供其他前來單位的婦女棲身之處。

等待法院裁決期間，我們負擔他們所有的開銷，對我們而言，這也是一個很大的財務負擔，有時我們會找願意提供資源者，舒緩財務窘境。這些婦女申請文件時，過程或時程也因他們有無子女、健康狀況或他們在里昂的時間等因素不一，我認為未來的狀況只會更複雜，因為歐洲對移民的政策越來越緊縮，這些婦女取得文件的時間只會更長，過程更為棘手。



❧ 販運女性及女童 ❧

人口販運是日益猖獗的全球犯罪，這樣的行為蔑視人權且侵犯人類尊嚴。這是一種為達剝削，其中又以勞力和性剝削為主、以招募、藏匿、脅迫及欺騙、運送人類為目的的暴力行為。根據聯合國的數據，高達 80% 的人口販運受害者是婦女和兒童，因此我們特別關注這群潛在受害者。

全球化及全球當前的經濟不正義現象，是人口販運的根本因素。當前的社會結構及制度不但加劇社會不平等、也支持父權、對經濟利益的重視更高於人類價值。此外，還矮化社會關係價值，使得無數的婦女及兒童易遭勞力剝削、器官販賣、代理受孕和性剝削。人口販運與一切形式的性別歧視、性別暴力一樣，與讓賣淫及色情業得以生存的產業及政府有關。善牧會聲援所有譴責、致力根除這種現象及其根源者。

我們的第一個回應是，聲援因這種可憎罪行受到傷害者。其次，當我們聽取人口販運受害者的經歷時，我們制定整體方案以因應他們的需求。此外，我們應在預防及保護層面上採取更積極的作為。我們的計畫支持個人於取得特定目標及積極成果的進展，因為每個人都按照自己的步調重新融入家庭和社會。我們支持透過具支持性的社會關係、個人成長機會及有利求職及穩定收入的技能，進行創傷治療和自我賦權。第三，我們不斷深化對人口販運持續性及複雜性的了解。我們的計畫以靈性價值為基礎、專業知識及最佳實踐為基礎，確保外界關注個人、社會、司法、系統及結構等各領域的有效成果，我們是政府及非政府組織的積極合作夥伴。

我們有責任去參與以國家、地方政府、區域、國際及聯合國各級執行單位有效的倡議及落實以人權為本的法規。我們支持透過解決性別歧視、經濟不正義、對婦女的暴力、有罪不罰及政府貪腐等現象，以預防及終結婦女及女童販運的政策。我們支持改善婦女和女孩長期面臨的社會經濟、政治及法律不利狀況的政策，並提供可因應支出的資助方案。我們敦促各國負起保護販運受害者、起訴販運集團的責任，並譴責色情片及男性對性交易的需求。

人口販運現象與當前全球遷徙、武裝衝突及戰爭，氣候變遷導致人們流離失所，及消費品的經濟供應鏈環環相扣。在我們所有的工作中，我們試圖分析及解決根本原因，檢視並揭露販運行為及經濟不正義、對婦女的暴力，對女童的歧視、軍事行為、對移民不足的支持及社會對賣淫婦女及女孩的接受度。我們鼓勵網絡參與並領導網絡和運動，以支持終結人口販運，並在所有活動領域充分賦予婦女及女童權利。

在因應販運危機方面，下述作為至關重要：

- (一) 確保我們各部會內所有單位的反人口販運專業訓練發展與時俱進。
- (二) 發展計畫及服務能力，歡迎並協助人口販運受害者有管道去使用整體所需的服務，包括法律諮詢、真正參與、成長及自給自足的機會。透過參與當地倡議網絡、與非政府組織及善牧國際正義和平辦公室合作，一同分析法律及社會議題，以讓我們的立場更具能見度。
- (三) 制定目標明確的策略計畫，包括預防、保護、重返社會

等打擊人口販運的方式。深化對適當的法律結構、經濟正義及支持適當的移民政策等多重議題的認識。

- (四) 將聯合國永續發展目標的第 5、5.2、8、8.7 及 16.2 項目標納入策略規劃，終結人口販運，並參與支持上述目標的當地及國際倡議陣營。
- (五) 透過區域、國際會議及倡議陣營中的教育、參與及領導活動，促進公共政策的形成。闡明善牧會在性別平等、色情及賣淫危害等方面的立場。向美國國務院的人口販運年度報告（TIP）提供國家數據。
- (六) 支持有效打擊人口販運的立法，並支持打擊販運的當地及國際作為，包括為受害者提供適當的簽證，加入支持刑事起訴販運集團的網絡。
- (七) 透過善牧修會日內瓦辦公室的國內外人權報告，及國際人權工具進行教育。相關作為可參考以下公約及計畫：
 - 聯合國 1949 年通過的禁止販賣人口及取締意圖營利使人賣淫的公約（Convention for the Suppression of the Traffic in Persons and of the Exploitation of the Prostitution of Others）
 - 聯合國 2000 年通過的防止、禁止暨懲治販運人口特別是販運婦女和兒童行為議定書（UN Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children）
 - 聯合國全球打擊人口販運行動計畫（Global Plan of Action

to Combat Trafficking in Persons)

— 消除對婦女一切形式歧視公約 (CEDAW)

— 兒童權利公約 (CRC) 及其關於買賣兒童、兒童賣淫和兒童色情問題之兒童權利公約任擇議定書 (Optional Protocol on the Sale of Children, Child Prostitution and Child pornography)



如何準備向聯合國遞交的報告及進行後續追蹤（國際方濟會 Enkeleda Pepa）

遞交聯合國的報告，通常以聲明或是影子報告的形式，例如你們在防治人口販運及保護婦女面向耕耘，因此對相關實務相對熟悉，我們與各位交流後，便可將各位的資訊翻譯成聯合國所用的語言，納入我們的報告。

關於人權的議題，還需要我們提供針對單一議題的事實，否則聯合國相關單位對各地議題難以深入，這是在肯亞的方濟會夥伴，負責遏止針對婦女的暴力，我們也處理義大利的種族、勞工、移民及針對婦女的暴力及環境議題，這些議題的是由我們在義國的合作組織所篩選。

而擬定報告的程序：首先要確認識題，再確認合作的組織，可以跟修會、或非修會合作，這份報告是與三個大型的 NGO 合作，但也有

和草根的組織合作，有時候 NGO 提供過時的資料，恐怕影響報告可信度，因此要慎選一個可信的 NGO。

因為 NGO 提供的資訊相當瑣碎，問細節、實務的問題是非常吃重的工作，還得去了解各地民情、當地的法律架構等等，我們也希望合作的 NGO 能以國際層級的方式提供資訊，內容是確



切根據事實的文件，而不是從網路上以交差了事的心態擷取資料上交，因為方濟會是為了各位發聲。

在報告內容上，前言可以放 NGO 的介紹及初步的說明，接下來分成收集資料、寫作訓練，及與 NGO 合作、索取資料等等程序，並照聯合國的格式寫成報告，例如「定期審查機制」（The Universal Periodic Review, UPR）的第一部份。

接下來則對報告提供建議，並針對當地議題的法律及政策面進行分析。這份不是法律倡議文件，而是一份報告，因此我們必須提出法律不足的部分、施行法律的成果及比較當地法律與其他國家的差別，而非列表式的提供所有相關法規。

我們需落實民間團體監督及反思的角色，因為依國家的立場，國家一定會說沒有類似狀況，因此我們必須提出有力的反證。就義大利而言，若是針對婦女受暴力的狀況，必須提供數據，建議的部分也必須很具體很細緻，因為政府的回應通常是相關單位已經做到 NGO 的要求。就肯亞來說，我們與當地的方濟會及社區合作，有時候會請協助受暴婦女的工作者或受害者前來日內瓦受訪，他們也希望能培養專業的 CEDAW 人才，並透過倡議等達到他們的目的。

我們也需要第二種資訊來源，否則可能有抄襲之嫌，並作出推薦能到聯合國倡議的人選。我們希望可以從各個合作 NGO 取得當地人口販運的資訊，我們報告的時間只有兩分鐘，所以我們必須非常精簡，我們也可以邀請相關人士到聯合國作證。我過去也是從事反人口販運這塊，我們當時在曼谷有團隊，針對較敏感的議題，我們也可以進行保密報告，不對外人揭露相關內容，以免相關人士遭殺害或破壞。

女性及女童性剝削

女性和女孩性剝削是一種古老的性別暴力形式，深入各社會結構。而社會及文化對男女關係的認知及態度，強化了這種使女性及女童賣淫的系統。賣淫的根本原因與全球化經濟下形成的經濟體系有關，這種體系使處在極度貧困的女性人數劇增。若干政治結構及體系不但貶低和排除女性，還未檢討對導致社會接受賣淫的政策，貧窮、父權制度、男性特權、極度富裕、種族主義態度、軍事化、生態環境惡化、家庭支持不足以及男性要求女性出賣肉體，以滿足他人的性需求等，都是賣淫的根本原因。人口販運這項犯罪產業，在全球範圍內迅速擴大，因而提高性交易需求。同樣地，缺乏以人及權利為核心的移民政策，也助長人口販運及賣淫的事件。

我們了解到，賣淫的多重危害使其成為一種歧視的極端形式。我們對賣淫的立場是以人的尊嚴為出發點，內容呼應聯合國 1949 年通過的禁止販賣人口及取締意圖營利使人賣淫的公約。這項公約指出，“賣淫侮蔑人格尊嚴與價值，危害個人、家庭與社會之幸福”。賣淫具剝削本質，不是正當勞動的一環，視女性為商品，可供消費及剝削商品的想法，不應在爭取兩性平等的社會中存在。

善牧會拒絕任何“兒童賣淫”的概念。兒童權利公約第 34 條明定，成人和兒童（18 歲及以下）的性交易是的一種犯罪行為，未成年人被迫早婚也是一種虐待形式。同樣地，我們反對從事賣淫的人，是“性工作者”的這個概念。賣淫並非職業，也與工作應是對人類發展及社會結構的神聖貢獻這項觀點相悖。

我們的第一反應是，聲援容易成為性剝削受害者的人。我們試圖傾聽這些人的經歷，陪伴他們走過個人旅程，並與他們一同制定整體方案，以滿足他們的需求。我們支持女性及女童透過習得就業技能、經濟及個人成長機會及與疏遠的家庭和解而漸漸獲得療癒，並得以自給自足。

我們試圖積極參與社會變革及與賣淫本質相關的國際辯論，我們尋求改變過時的國家法律及政策，我們支持自 1999 年瑞典採取性交易零容忍政策以來，國家法律產生的變革。



打擊賣淫，以下的作為至關重要：

- （一） 認定女性及女童賣淫是性別暴力的一種形式，揭露這是種職業，或可被接受的工作形式等謊言。
- （二） 邀遭受性剝削者參與制定方案，提供全面的社會支持及賦權計畫、技能培訓和人權教育。將創傷敏感度納入相關方案，並以經濟賦權為基本作法。
- （三） 譴責支持賣淫的國家，拒讓賣淫合法化。呼籲勿將賣淫受害者定罪，但要起訴資助商業化性行為者（這類法律又稱為北歐模式或廢除論立場）。
- （四） 積極於社區進行與女孩及女性尊嚴相關的教育課程，鼓勵對態度及傳統習俗進行剖析，或研究社會中的男性性啟蒙議題。抨擊早婚、榮譽婚姻事件及廣告中的性感形象。
- （五） 確保以適當的作法預防性別剝削。這需要借重最新的訊息科技、網路「誘人入罪」（entrapment）、管制色情物品及避免讓貶低女性態度的盛行。
- （六） 在規劃及落實方案時，納入永續發展目標，特別是第 5 及 8.3 項。推廣支持以結果導向的性別友善、經濟機會、創造就業機會、創業、創新且可創造收入計畫的政策，包括女性有權享有金融服務及土地所有權。
- （七） 透過參與和領導運動及相關會議，以促進政策的形成，並闡明及澄清賣淫是一種性別暴力形式。

- (八) 熟悉聯合國婦女權能署（簡稱婦女署，UN Women）所有倡議，及聯合國 2017 年全球打擊人口販運行動計畫（Global Plan of Action to Combat Trafficking in Persons）的內容，並支持贊成廢除賣淫政策的國家法律，了解近期趨勢及研究相關議題。
- (九) 在教育計畫中納入與賣淫相關的各個橫向議題，包括遷移的現實狀況、性別歧視、無限擴張的消費主義、軍國主義、經濟和父權制度及「貧窮女性化」（feminization of Poverty）。
- (十) 與非政府組織及善牧國際正義和平辦公室合作，以有效的網絡及倡議，擴大服務能量及宣傳能見度。
- (十一) 支持國際人權論述的工具，包括聯合國 1949 年通過的禁止販賣人口及取締意圖營利使人賣淫的公約（又稱巴勒摩議定書 Palermo Protocols），其中又以打擊跨國組織犯罪公約中，婦女和兒童的部分為重。
- (十二) 在撰寫聯合國消除對婦女一切形式歧視公約及關於買賣兒童之兒童權利公約任擇議定書的落實報告時，請善牧修會日內瓦辦公室支援，寫國內觀察報告時亦然。

在性產業合法的德國對賣淫的看法

在德國，性產業是合法的，菲律賓及泰國女性也會前往德國賣淫，性工作者必須繳稅，一夜 6 歐元。公權力能做的有限，甚至曾經有發生女性前往就業服務處求助，卻被建議從事賣淫業。法國性交易是違法行為，因此部分法國人前往德國嫖妓，德國因得以向性工作者抽稅而受惠。

賣淫因男性的需求及父權主義而生，及種族之間的不平等，例如難民女性面臨遭性剝削的風險。在武裝衝突中，被迫捲入戰事的女孩成為系統性被強暴、綁架及謀殺的特定目標。有位修女打擊性剝削已 30 年，而 30 年前，買春約需 150 歐元，現在因投入性產業的人數多，交易價格下降，僅 20 歐元，甚至遭進一步剝削。有次在法國的大會，有許多善牧修女參與，而有位法國的律師，呼籲德國一同立法禁止性交易。對於許多被性剝削的受害者及買春男性的現身說法，有些人覺得女性因賣淫而不必挨餓，也有人認為花錢買性並沒有問題，同時也理解買春對女性的傷害。

我們對女性的第一回應是恢復他們的尊嚴，肯定她們身為人不可估量的價值。善牧修會支持國際人權論述的工具，包括聯合國 1949 年通過的禁止販賣人口及取締意圖營利使人賣淫的公約。我們反對性工作者的這個概念，因為女性是被迫賣淫，賣淫並非職業，還侵犯人性尊嚴，性交易具剝削的性質，而每位賣淫的人都是性剝削受害者。

過去曾有罰娼不罰嫖的法律，而挪威、加拿大、法國、愛爾蘭、以色列、北愛爾蘭及冰島等地相繼模仿瑞典「罰嫖不罰娼」模式，歐洲議會也於 2014 年登高一呼，敦促各成員國跟進，西班牙則已進入相關

立法程序，而大西洋的彼岸，美國緬因州及麻州也有類似呼聲。賣淫合法的荷蘭，於 2019 年 7 月 3 日開始討論罰嫖不罰娼的相關法律，及是否該禁止皮條客，善牧會在美國的修女，也在進行罰嫖不罰娼的倡議。我們也希望德國盡快採取性交易零容忍政策，因為賣淫具剝削本質，視女性為商品的想法，不應在爭取兩性平等的社會中存在。



✧ 整體生態 ✧

我們生活在一個科學及神學，為全宇宙所有形式的生命與物質間的相互關係，提供可靠的全球性見解的時代。這讓我們對世界的理解更為充實，並將其視為深入思考及神聖活動的來源，呼籲我們去探究包容整體尊重宇宙萬物的所有方式及意義。這樣的時代讓我們重新評估先前的觀點、理解過去以為毫無疑問的作法。

我們這個時代也見證了越來越多的“對自然的不適當剝削”（教宗保祿六世 Pope Paul VI）及“生態災難”（UNFAO）。不僅僅是世界和平，生命形式、人類社會及礦物資源，甚至是地球本身的生存，都受到與地球及宇宙間不負責任及不當關係的威脅。我們不能忽視“生產及消費的主要模式，正在破壞環境，使資源枯竭及物種大量滅絕”。當“社區受到破壞，人類無法公平分享發展益處”時，不正義的事件便會發生。我們知道“不正義、貧窮、無知及暴力衝突相當普遍，還造成巨大的痛苦”。我們呼吸的空氣、我們飲用的水、及我們的社區中所經歷的齟齬，都促使我們採取與和解使命一致的回應作為，也敦促我們“共同創建以尊重自然、普世人權、經濟正義及和平文化為基礎的永續全球社會”（節錄自 2000 年的「地球憲章」Earth Charter）。

根據教宗方濟各的第二項聖諭《願祢受讚頌》，我們了解方濟各相當關注整體生態及其重要性。根據「地球憲章」，我們處在地球歷史的關鍵時刻，人類必須選擇未來。這項聖諭是全面性的工作，包括聖方濟亞西西（St. Francis of Assisi）的見解，當前的科學知識、日益強化的政治意志、普世資源、每位

教宗所關切的世界和平及生態福祉議題，至少應溯及教宗若望 23 世（John XXIII）。猶太教及基督教經典要求尊重宇宙並就此進行思考、重新分配及恢復土地、生產休息，並彌補過去對土地造成的傷害。我們極須與我們共同的家園保持神聖關係，這需要在集體愛的基礎上，進行永續及整體發展。我們意識到，全球各地人民及所有生命形式面臨的不幸境遇，與生態退化息息相關，它們屬同種現象。

我們的第一反應是評估現實。我們首先評估自然界及受到生態暴力影響最鉅的群體，例如婦女及原住民社區。

我們需坦承，在持續跋扈地對待地球上，我們責無旁貸。我們了解，與地球和解，即需要形成一種新意識及認同，以及以所有親緣關係為核心的新行為模式，並實現全人類的人權。相互依存的範圍需包含所有非生命及生命、人類及非人類，並讓上述指涉對象不受歧視。

在推動整體環境永續發展時，以下作為至關重要：

- （一） 展開理解地球科學、地球權利、宇宙學、包容性及普遍權利知識的靈性變革。
- （二） 對自身文化進行批判性分析，以了解傳統及參與落實新形式現實的可能性。
- （三） 停止個人和社區無視生態的行為，改採具有環境責任、評估能源、技術、水、飲食、浪費及消費、經濟投資及政治政策等作為。
- （四） 研讀天主教社會訓誡。進行社區研究並落實《願祢受讚

頌》生態通諭、「地球憲章」、「北京宣言行動綱領」等文件，特別是 K 項下關於婦女與環境的部分，及聯合國 2030 年議程中的永續發展目標，其中又以第 6、7、12、13、14 及 15 節為主。

- (五) 確保我們所有方案中包含賦權婦女及女童的計畫，包括婦女參與決策和倡議活動。此外，每個階段的使命發展與策略計劃，都應納入環境永續性的考量。
- (六) 積極進行國內及國際的倡議行動，例如落實 2015 年的巴黎氣候協議（Paris Climate Accord）及持續推動「聯合國氣候變化框架公約」（United Nations Framework Convention on Climate Change）。
- (七) 參與由原住民及婦女等社群及團體領導的政治活動，他們過去的命運受他人主宰，還遭排斥，但他們了解古老且神聖的地球知識。
- (八) 根據尊重地球、包容及關心所有社群、尊重後代的永續原則，對我們的社區服務方案及計畫進行評估。
- (九) 根據宇宙的永續特質，在生產及利用自然資源方面，評估並調整個人和社區的消費決策。
- (十) 落實公平貿易採購、避免使用不可再生的能源及一次性產品、支持當地農業、居家廚餘處理、低能源生產，土地所有權等行為的指導原則，將達到有益全人類之效。
- (十一) 積極針對貿易、氣候、跨國公司作為、軍工業及軍備帶來的危害、國家能源政策和永續用水等議題展開政治活

動，以“消除導致功能障礙的結構性因素”（本篤 16 世），任何共同投資，都需評估其對環境正義及永續性的影響。

（十二）利用橫向分析法反制破壞人類、動物及地球環境的經濟政策。善牧修女會在人口販運、移民、經濟及女童等領域推動的倡議，也應納入生態及環境的相關數據。



善牧的正義和平辦公室

善牧修會是一個 INGO（國際非營利組織），並透過修會在聯合國的諮詢地位參與聯合國事務逾 20 年。善牧的服務據點在全世界超過 70 個國家，分別在紐約、日內瓦及維也納設有正義和平辦公室。三個辦公室的任務不同，維也納辦公室主要關注人口販運議題，紐約的工作內容與政策較相關，例如參與每年三月的聯合國婦女地位委員會（UN Commission on the Status of Women）年度大會的政策制定，及「消除對婦女一切形式歧視公約」（CEDAW）會議，在會議上我們能逐條去討論及發言。而日內瓦則是檢視各國的人權執行面，檢視結論性意見的落實狀況。

正義和平辦公室會定期彙整善牧在世界各地發掘的不正義處境，並將來自基層民眾的聲音及人權落實現況傳達給聯合國。臺灣因為非聯合國會員，所以無法參與聯合國正在發展的行動與政策，但藉由善牧修女會諮詢地位，我們得以連結目前國際正在關注的議題與正在推展的行動，而善牧的立場文件更是根植於人權與本身超過 400 年的使命價值，最近一次立場文件關注遷移、人口販運、女童、性剝削、生態及經濟正義六大議題，這份文件更是全世界善牧服務據點的行動方針與指引，讓我們走在同一條路途上，去學習包容、實踐正義。

在日內瓦帶領我們的是 107 年 8 月才剛到日內瓦正義和平辦公室的德國修女 Mirjam，在她身上總是掛著可以出入大大小小聯合國不同主題會議的名牌卡。她之前在阿爾巴尼亞山區の教區服務八年，主要協助安置人口販賣的女性受害人，她告訴我們人口販運的存在是令人悲傷的事實，且實際上的受害者數字並不明朗，此外就算受害者之後擁有自己的生活，例如開髮廊，但在像阿國這樣封閉的社會，受害者很難再獲

得外界的接受及認同，需要社會環境更多的友善及包容，才能使這些女孩被排除於社會之外的狀況有所改善。她分享剛到日內瓦接受新的任務時內心的焦慮，因為與過去直接與女孩們接觸是不同的，她需要去聆聽更多的聲音、了解更多的不正義處境，並思考如何去反應，去爭取改變的可能。



單元活動：

在地社會工作實務人權探索

回應到以上章節對於善牧會推展基於人權社會工作的脈絡與立場文件中提及的國際人權議題與處境，若回到臺灣的經驗，可選擇其中一個人權議題，並請試著回答下列問題：

1. 臺灣目前的處境是…
2. 在臺灣目前現況與上一章節提及的善牧立場文件有哪些相似或不同之處…
3. 有什麼文化因素可能讓臺灣對人權議題有不同的想法？是助力還是阻力呢？
4. 若要推展以人權為出發點的社會實務工作，你覺得有哪些文化會形成阻礙…



Note

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Note

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Note

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

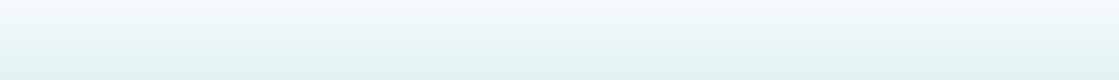
.....

.....

.....

.....

.....



國家圖書館出版品預行編目（CIP）資料

Based on Human Rights : 社會工作實務人權探索 /
李碧琪編輯. -- 初版. -- 臺北市：善牧基金會，2020.02
面；公分
ISBN 978-986-92917-4-3(平裝)
1. 社會工作 2. 人權
547 109001761

Based on Human Rights 社會工作實務人權探索

發行人：湯靜蓮

出版：財團法人天主教善牧社會福利基金會

編輯：李碧琪

美術設計：林皓偉

地址：台北市中山北路一段 2 號 6 樓 606 室

電話：(02)2381-5402

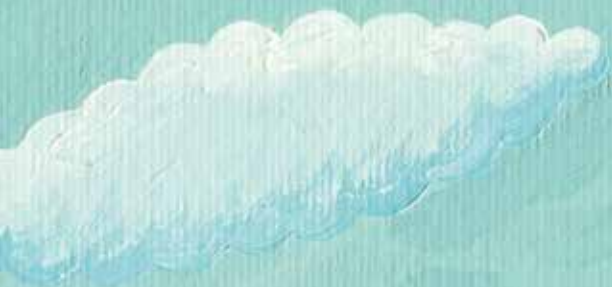
網址：<http://www.goodshepherd.org.tw>

郵政劃撥帳號：18224011

劃撥戶名：財團法人天主教善牧社會福利基金會

出版日期：：中華民國 2020 年 2 月初版一刷

版權所有 翻印必究



財團法人天主教善牧社會福利基金會
GOOD SHEPHERD SOCIAL WELFARE FOUNDATION

出版發行：財團法人天主教善牧社會福利基金會

諮詢專線：(02)2381-5402

劃撥帳號：18224011

戶名：天主教善牧基金會

善牧基金會網站：<http://www.goodshepherd.org.tw>

一個人的價值高於全世界
One person is of more value than an entire world

尋找失落、看顧弱小、慈愛正義、永不放棄